



**Seilzüge "einrillig"**

**"Single-grooved" wire rope hoists**

**Palans à câble "à simple enroulement"**

1/1  
2/1  
4/1

Einsatzgebiete: Als stationäres Hub- oder Zugerät oder angebaut an Fahrwerken. Die Seiltrommel ist einrillig für Strangzahlen 1/1, 2/1 und 4/1.

Applications: as stationary hoist or towing equipment or mounted on trolleys or crabs. The rope drum is single-grooved for 1/1, 2/1 and 4/1 reevings.

Applications : en tant qu'appareil de levage ou de traction à poste fixe, ou monté sur chariots. Le tambour est à simple enroulement pour les mouflages 1/1, 2/1 et 4/1.

Wenn beim Heben keine Hakenwanderung erwünscht ist, empfiehlt sich die zweirillige Ausführung, siehe 1/36.

If lateral displacement of the hook during hoisting is not desired, the double-grooved version is to be recommended, see 1/36.

Pour une montée-descente du crochet sans déplacement latéral, nous recommandons l'exécution à double enroulement, voir 1/36.

Technische Daten der Fahrmotoren siehe C070/C071.

For technical data of travel motors see C070/C071.

Pour les caractéristiques techniques des moteurs de direction voir C070/C071.

**Auswahltabelle**  
**Standardprogramm**  
1/1, 2/1, 4/1

**Selection table**  
**Standard programme**  
1/1, 2/1, 4/1

**Tableau de sélection**  
**Programme standard**  
1/1, 2/1, 4/1

kg	ISO	m	m/min	ESR max	50 Hz (60 Hz)			kg	mm	kg	mm	Spurweite/Track gauge/Empattement [mm] *							
					Typ Type	kW	*1					1250	1400	1800	2240	2800	3150	4000	
												kg						mm	
500	M6	24	4,1/25 (5/30)	-	+SH 3005-25 L2 1/1 *2 L3	0,35/2,4 (0,4/2,9)	H33	145 155	1/50	289 304	1/57	-	-	-	-	-	-		-
		40	0,5..25 (0,6..30)	37,5	+SHF 3005-25 L2 1/1 *2 L3	2,4 (2,9)	4HS3	137 147	1/50	281 296	1/57	-	-	-	-	-	-	-	
630	M5	24	4,1/25 (5/30)	-	+SH 3006-25 L2 1/1 *2 L3	0,4/2,9 (0,5/3,5)	H33	145 155	1/50	289 304	1/57	-	-	-	-	-	-	-	
		40	0,5..25 (0,6..30)	37,5	+SHF 3006-25 L2 1/1 *2 L3	2,9 (3,5)	4HS3	137 147	1/50	281 296	1/57	-	-	-	-	-	-	-	
800	M5	24	3,3/20 (4/24)	-	+SH 3008-20 L2 1/1 *2 L3	0,4/2,9 (0,5/3,5)	H33	145 155	1/50	289 304	1/57	-	-	-	-	-	-	-	
		40	0,4..20 (0,48..24)	30	+SHF 3008-20 L2 1/1 *2 L3	2,9 (3,5)	4HS3	137 147	1/50	281 296	1/57	-	-	-	-	-	-	-	
	M6	24	3,3/20 (4/24)	-	SH 4008-20 L2 1/1 *2 L3	0,4/2,9 (0,5/3,5)	H42	185 200	1/51	370 395	1/57	-	-	-	-	-	-	-	
		40	0,4..20 (0,48..24)	30	SHF 4008-20 L2 1/1 *2 L3	2,9 (3,5)	4HS3	173 188	1/51	358 383	1/57	-	-	-	-	-	-	-	
1000	M6	12	2/12,5 (2,5/15)	-	SH 3005-25 L2 2/1 L3	0,35/2,4 (0,4/2,9)	H33	145 155	1/50	265 280	1/58	295	300	-	325	-	-	-	1/65
		20	3,3/20 (4/24)	-	SH 3005-40 L2 2/1 L3	0,5/3,6 (0,7/4,3)	H42	149 159	1/50	269 284	1/58	299	304	-	329	-	-	-	1/65
	M6	24	3,3/20 (4/24)	-	SH 4010-20 L2 1/1 *2 L3	0,5/3,6 (0,7/4,3)	H42	185 200	1/51	370 395	1/57	-	-	-	-	-	-	-	
		20	0,25..12,5 (0,3..15)	18,8	SHF 3005-25 L2 2/1 L3	2,4 (2,9)	4HS3	137 147	1/50	257 272	1/58	287	292	-	317	-	-	-	1/65
	M6	12	0,4..20 (0,48..24)	30	SHF 3005-40 L2 2/1 L3	3,6 (4,3)	4HS3	137 147	1/50	257 272	1/58	287	292	-	317	-	-	-	1/65
		20	0,4..20 (0,48..24)	30	SHF 4010-20 L2 1/1 *2 L3	3,6 (4,3)	4HS3	173 188	1/51	358 383	1/57	-	-	-	-	-	-	-	-
1250	M5	12	2/12,5 (2,5/15)	-	SH 3006-25 L2 2/1 L3	0,4/2,9 (0,5/3,5)	H33	145 155	1/50	265 280	1/58	295	300	-	325	-	-	-	1/65
		20	3,3/20 (4/24)	-	SH 3006-40 L2 2/1 L3	0,7/4,5 (0,9/5,4)	H42	149 159	1/50	269 284	1/58	299	304	-	329	-	-	-	1/65

( ) 60 Hz

+ Ohne Überlastsicherung. Dies ist nach EG-Maschinenrichtlinie bei Traglasten <1000 kg zulässig.

\* Andere Spurweiten auf Anfrage

\*1 Hubmotortyp

\*2 Einschienenfahrwerk "normale Bauhöhe"

( ) 60 Hz

+ Without overload protection. In compliance with EC machinery directive, this is permissible with lifting capacities <1000 kg

\* Other track gauges on request

\*1 Hoist motor type

\*2 "Standard headroom" monorail trolley

( ) 60 Hz

+ Sans protection contre la surcharge. Admissible selon la directive de la CE relative aux machines pour les capacités de charge <1000 kg.

\* Autres empattements sur demande

\*1 Type de moteur de levage

\*2 Chariot monorail "hauteur perdue normale"





**Seilzüge SH**  
**SH wire rope hoists**  
**Palans à câble SH**

"einrillig" 1/1, 2/1, 4/1  
 "single-grooved" 1/1, 2/1, 4/1  
 "à simple enroulement" 1/1, 2/1, 4/1



kg	ISO	m	m/min	ESR	50 Hz (60 Hz)				kg				Spurweite/Track gauge/Empattement [mm] *						
					Type		kW	*1	kg	kg	kg	kg	1250	1400	1800	2240	2800	3150	4000
					L2	L3													
					2/1	2/1	L2	L3	L2	L3	L2	L3	L2	L3	L2	L3	L2	L3	L2
1250	M5	24	3,3/20	-	SH 4012-20	L2	0,7/4,5	H42	185	1/51	370	1/57	-	-	-	-	-	-	-
		40	(4/24)	-	1/1 *2	L3	(0,9/5,4)	-	200	-	395	-	-	-	-	-	-	-	-
	M5	12	0,25..12,5	18,8	SHF 3006-25	L2	2,9	4HS3	137	1/50	257	1/58	287	292	-	317	-	-	-
		20	(0,3..15)	-	2/1	L3	(3,5)	-	147	-	272	-	-	302	-	327	-	-	1/65
1600	M5	12	0,4..20	30	SHF 3006-40	L2	4,5	4HS3	137	1/50	257	1/58	287	292	-	317	-	-	-
		20	(0,48..24)	-	2/1	L3	(5,4)	-	147	-	272	-	-	302	-	327	-	-	1/65
	M5	24	0,4..20	30	SHF 4012-20	L2	4,5	4HS3	173	1/51	358	1/57	-	-	-	-	-	-	-
		40	(0,48..24)	-	1/1 *2	L3	(5,4)	-	188	-	383	-	-	-	-	-	-	-	-
2000	M5	12	1,6/10	-	SH 3008-20	L2	0,4/2,9	H33	145	1/50	265	1/58	295	300	-	325	-	-	-
		20	(2/12)	-	2/1	L3	(0,5/3,5)	-	155	-	280	-	-	310	-	335	-	-	1/65
	M5	12	2,6/16	-	SH 3008-32	L2	0,7/4,5	H42	149	1/50	269	1/58	299	304	-	329	-	-	-
		20	(3,1/19)	-	2/1	L3	(0,9/5,4)	-	159	-	284	-	-	314	-	339	-	-	1/65
	M6	12	2/12,5	-	SH 4008-25	L2	0,5/3,6	H42	190	1/51	305	1/59	340	345	-	375	-	-	-
		20	(2,5/15)	-	2/1	L3	(0,7/4,3)	-	205	-	332	-	-	365	380	395	-	-	1/66
	M6	12	3,3/20	-	SH 4008-40	L2	1,0/6,0	H62	214	1/51	329	1/59	364	369	-	399	-	-	-
		20	(4/24)	-	2/1	L3	(1,2/7,2)	-	229	-	356	-	-	389	404	419	-	-	1/66
	M4	24	2,6/16	-	SH 4016-16	L2	0,7/4,5	H42	185	1/51	370	1/57	-	-	-	-	-	-	-
		40	(3,1/19)	-	1/1 *2	L3	(0,9/5,4)	-	200	-	395	-	-	-	-	-	-	-	-
	M6	24	3,3/20	-	SH 5016-20	L2	1,0/6,0	H71	465	1/52	565	1/57	-	-	-	-	-	-	-
		40	(4/24)	-	1/1 *2	L3	(1,2/7,2)	-	470	-	605	-	-	-	-	-	-	-	-
	M5	12	0,2..10	15	SHF 3008-20	L2	2,9	4HS3	137	1/50	257	1/58	287	292	-	317	-	-	-
		20	(0,24..12)	-	2/1	L3	(3,5)	-	147	-	272	-	-	302	-	327	-	-	1/65
M5	12	0,32..16	24	SHF 3008-32	L2	4,5	4HS3	137	1/50	257	1/58	287	292	-	317	-	-	-	
	20	(0,38..19)	-	2/1	L3	(5,4)	-	147	-	272	-	-	302	-	327	-	-	1/65	
M6	12	0,25..12,5	18,8	SHF 4008-25	L2	3,6	4HS3	178	1/51	293	1/59	328	333	-	363	-	-	-	
	20	(0,3..15)	-	2/1	L3	(4,3)	-	193	-	320	-	-	353	368	383	-	-	1/66	
M4	24	0,32..16	24	SHF 4016-16	L2	4,5	4HS3	173	1/51	358	1/57	-	-	-	-	-	-	-	
	40	(0,38..19)	-	1/1 *2	L3	(5,4)	-	188	-	383	-	-	-	-	-	-	-	-	
M6	24	0,4..20	30	SHF 5016-20	L2	6,0	4HS5	443	1/52	543	1/57	-	-	-	-	-	-	-	
	40	(0,48..24)	-	1/1 *2	L3	(7,2)	-	448	-	583	-	-	-	-	-	-	-	-	
80	M6	80	-	-	L4	-	-	508	-	701	-	-	-	-	-	-	-	-	
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2000	M6	6	1/6,3	-	SH 3005-25	L2	0,35/2,4	H33	160	1/50	280	1/58	310	315	-	340	-	-	-
		10	(1,2/7,5)	-	4/1	L3	(0,4/2,9)	-	170	-	295	-	-	325	-	350	-	-	1/65
	M6	6	1,6/10	-	SH 3005-40	L2	0,5/3,6	H42	164	1/50	284	1/58	314	319	-	344	-	-	-
		10	(2/12)	-	4/1	L3	(0,7/4,3)	-	174	-	299	-	-	329	-	354	-	-	1/65
	M5	12	2/12,5	-	SH 4010-25	L2	0,7/4,5	H42	190	1/51	305	1/59	340	345	-	375	-	-	-
		20	(2,5/15)	-	2/1	L3	(0,9/5,4)	-	205	-	332	-	-	365	380	395	-	-	1/66
	M5	12	3,3/20	-	SH 4010-40	L2	1,2/7,5	H62	214	1/51	329	1/59	364	369	-	399	-	-	-
		20	(4/24)	-	2/1	L3	(1,4/9,0)	-	229	-	356	-	-	389	404	419	-	-	1/66
	M5	24	3,3/20	-	SH 5020-20	L2	1,2/7,5	H71	465	1/52	565	1/57	-	-	-	-	-	-	-
40		(4/24)	-	1/1 *2	L3	(1,4/9,0)	-	470	-	605	-	-	-	-	-	-	-	-	
80	M6	80	-	-	L4	-	-	530	-	723	-	-	-	-	-	-	-	-	
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
M6	6	0,13..6,3	9,5	SHF 3005-25	L2	2,4	4HS3	152	1/50	272	1/58	302	307	-	332	-	-	-	
	10	(0,15..7,5)	-	4/1	L3	(2,9)	-	162	-	287	-	-	317	-	342	-	-	1/65	
M6	6	0,2..10	15	SHF 3005-40	L2	3,6	4HS3	152	1/50	272	1/58	302	307	-	332	-	-	-	
	10	(0,24..12)	-	4/1	L3	(4,3)	-	162	-	287	-	-	317	-	342	-	-	1/65	
M5	12	0,25..12,5	18,8	SHF 4010-25	L2	4,5	4HS3	178	1/51	293	1/59	328	333	-	363	-	-	-	
	20	(0,3..15)	-	2/1	L3	(5,4)	-	193	-	320	-	-	353	368	383	-	-	1/66	
M5	24	0,4..20	30	SHF 5020-20	L2	7,5	4HS5	443	1/52	543	1/57	-	-	-	-	-	-	-	
	40	(0,48..24)	-	1/1 *2	L3	(9,0)	-	448	-	583	-	-	-	-	-	-	-	-	
80	M6	80	-	-	L4	-	-	508	-	701	-	-	-	-	-	-	-	-	
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2500	M5	6	1/6,3	-	SH 3006-25	L2	0,4/2,9	H33	160	1/50	280	1/58	310	315	-	340	-	-	-
		10	(1,2/7,5)	-	4/1	L3	(0,5/3,5)	-	170	-	295	-	-	325	-	350	-	-	1/65
	M5	6	1,6/10	-	SH 3006-40	L2	0,7/4,5	H42	164	1/50	284	1/58	314	319	-	344	-	-	-
10		(2/12)	-	4/1	L3	(0,9/5,4)	-	174	-	299	-	-	329	-	354	-	-	1/65	
M5	12	1,6/10	-	SH 4012-20	L2	0,7/4,5	H42	190	1/51	305	1/59	340	345	-	375	-	-	-	
	20	(2/12)	-	2/1	L3	(0,9/5,4)	-	205	-	332	-	-	365	380	395	-	-	1/66	

( ) 60 Hz  
 \* Andere Spurweiten auf Anfrage  
 \*1 Hubmotortyp  
 \*2 Einschienenfahrwerk "normale Bauhöhe"

( ) 60 Hz  
 \* Other track gauges on request  
 \*1 Hoist motor type  
 \*2 "Standard headroom" monorail trolley

( ) 60 Hz  
 \* Autres empattements sur demande  
 \*1 Type de moteur de levage  
 \*2 Chariot monorail "hauteur perdue normale"



kg	ISO	m	m/min	ESR	50 Hz (60 Hz)				50 Hz (60 Hz)				Spurweite/Track gauge/Empattement [mm] *							
					Typ		kW	*1	kg	m	kg	m	kg	m	kg	m	kg	m	kg	m
					Type															
					max															
2500	M5	12	2,6/16	-	SH 4012-32	L2	1,2/7,5	H62	214	1/51	329	1/59	364	369	-	399	-	-	-	1/66
		20	(3,1/19)		2/1	L3	(1,4/9,0)		229		356		-	389	404	419	-	-	-	
	M5	24	3,3/20	-	SH 5025-20	L2	1,4/9,0	H71	465	1/52	565	1/57	-	-	-	-	-	-	-	-
		40	(4/24)		1/1 *2	L3	(1,6/11,0)		470		605		-	-	-	-	-	-	-	
		80			L4				530		723		-	-	-	-	-	-	-	
	M5	6	0,13..6,3	9,5	SHF 3006-25	L2	2,9	4HS3	152	1/50	272	1/58	302	307	-	332	-	-	-	1/65
10		(0,15..7,5)		4/1	L3	(3,5)		162		287		-	317	-	342	-	-	-		
M5	6	0,2..10	15	SHF 3006-40	L2	4,5	4HS3	152	1/50	272	1/58	302	307	-	332	-	-	-	1/65	
	10	(0,24..12)		4/1	L3	(5,4)		162		287		-	317	-	342	-	-	-		
M5	12	0,2..10	15	SHF 4012-20	L2	4,5	4HS3	178	1/51	293	1/59	328	333	-	363	-	-	-	1/66	
	20	(0,24..12)		2/1	L3	(5,4)		193		320		-	353	368	383	-	-	-		
M5	24	0,4..20	30	SHF 5025-20	L2	9,0	4HS5	443	1/52	543	1/57	-	-	-	-	-	-	-	-	
	40	(0,48..24)		1/1 *2	L3	(11,0)		448		583		-	-	-	-	-	-	-		
80				L4				508		701		-	-	-	-	-	-	-		
												-	-	-	-	-	-	-		
3200	M5	6	0,8/5	-	SH 3008-20	L2	0,4/2,9	H33	160	1/50	280	1/58	310	315	-	340	-	-	-	1/65
		10	(1/6)		4/1	L3	(0,5/3,5)		170		295		-	325	-	350	-	-	-	
	M5	6	1,3/8	-	SH 3008-32	L2	0,7/4,5	H42	164	1/50	284	1/58	314	319	-	344	-	-	-	1/65
		10	(1,6/9,6)		4/1	L3	(0,9/5,4)		174		299		-	329	-	354	-	-	-	
	M6	6	1/6,3	-	SH 4008-25	L2	0,5/3,6	H42	205	1/51	330	1/59	360	365	-	395	-	-	-	1/66
		10	(1,2/7,5)		4/1	L3	(0,7/4,3)		220		357		-	385	400	415	-	-	-	
	M6	6	1,6/10	-	SH 4008-40	L2	1,0/6,0	H62	229	1/51	354	1/59	384	389	-	419	-	-	-	1/66
		10	(2/12)		4/1	L3	(1,2/7,2)		244		381		-	409	424	439	-	-	-	
	M4	12	1,3/8	-	SH 4016-16	L2	0,7/4,5	H42	190	1/51	305	1/59	340	345	-	375	-	-	-	1/66
		20	(1,6/9,6)		2/1	L3	(0,9/5,4)		205		332		-	365	380	395	-	-	-	
	M4	12	2/12,5	-	SH 4016-25	L2	1,2/7,5	H62	214	1/51	329	1/59	364	369	-	399	-	-	-	1/66
		20	(2,5/15)		2/1	L3	(1,4/9,0)		229		356		-	389	404	419	-	-	-	
	M6	12	2/12,5	-	SH 5016-25	L2	1,2/7,5	H71	410	1/52	735	1/60	705	715	-	760	790	-	-	1/67
		20	(2,5/15)		2/1	L3	(1,4/9,0)		440		775		-	735	758	780	810	-	-	
		40			L4				550		935		-	-	870	900	-	-		
	M6	12	3,3/20	-	SH 5016-40	L2	2,0/12,0	H72	437	1/52	819	1/60	732	742	-	787	817	-	-	1/67
		20	(4/24)		2/1	L3	(2,3/14,0)		467		865		-	762	785	807	837	-	-	
		40			L4				577		1025		-	-	897	927	-	-		
M4	24	2,6/16	-	SH 5032-16	L2	1,4/9,0	H71	490	1/52	590	1/57	-	-	-	-	-	-	-	-	
	40	(3,1/19)		1/1 *2	L3	(1,6/11,0)		495		630		-	-	-	-	-	-	-		
80			L4				555		748		-	-	-	-	-	-	-			
M5	6	0,1..5	7,5	SHF 3008-20	L2	2,9	4HS3	152	1/50	272	1/58	302	307	-	332	-	-	-	1/65	
	10	(0,12..6)		4/1	L3	(3,5)		162		287		-	317	-	342	-	-	-		
M5	6	0,16..8	12	SHF 3008-32	L2	4,5	4HS3	152	1/50	272	1/58	302	307	-	332	-	-	-	1/65	
	10	(0,19..9,6)		4/1	L3	(5,4)		162		287		-	317	-	342	-	-	-		
M6	6	0,13..6,3	9,5	SHF 4008-25	L2	3,6	4HS3	193	1/51	318	1/59	348	353	-	383	-	-	-	1/66	
	10	(0,15..7,5)		4/1	L3	(4,3)		208		345		-	373	388	403	-	-	-		
M4	12	0,16..8	12	SHF 4016-16	L2	4,5	4HS3	178	1/51	293	1/59	328	333	-	363	-	-	-	1/66	
	20	(0,19..9,6)		2/1	L3	(5,4)		193		320		-	353	368	383	-	-	-		
M6	12	0,25..12,5	18,8	SHF 5016-25	L2	7,5	4HS5	388	1/52	713	1/60	683	693	-	738	768	-	-	1/67	
	20	(0,3..15)		2/1	L3	(9,0)		418		753		-	713	736	758	788	-	-		
	40			L4				528		913		-	-	848	878	-	-			
M6	12	0,4..20	30	SHF 5016-40	L2	12,0	4HS7	423	1/52	805	1/60	718	728	-	773	803	-	-	1/67	
	20	(0,48..24)		2/1	L3	(14,0)		453		851		-	748	771	793	823	-	-		
40			L4				563		1011		-	-	883	913	-	-				
M4	24	0,32..16	-	SHF 5032-16	L2	9,0	4HS5	476	1/52	576	1/57	-	-	-	-	-	-	-	-	
	40	(0,38..19)	*3	1/1 *2	L3	(11,0)		481		616		-	-	-	-	-	-	-		
80			L4				541		734		-	-	-	-	-	-	-			
4000	M5	6	1/6,3	-	SH 4010-25	L2	0,7/4,5	H42	205	1/51	330	1/59	360	365	-	395	-	-	-	1/66
		10	(1,2/7,5)		4/1	L3	(0,9/5,4)		220		357		-	385	400	415	-	-	-	
M5	6	1,6/10	-	SH 4010-40	L2	1,2/7,5	H62	229	1/51	354	1/59	384	389	-	419	-	-	-	1/66	
	10	(2/12)		4/1	L3	(1,4/9,0)		244		381		-	409	424	439	-	-	-		

( ) 60 Hz

\* Andere Spurweiten auf Anfrage

\*1 Hubmotortyp

\*2 Einschienenfahrwerk "normale Bauhöhe"

\*3 Keine ESR-Funktion aufgrund von Zwischengetriebe

( ) 60 Hz

\* Other track gauges on request

\*1 Hoist motor type

\*2 "Standard headroom" monorail trolley

\*3 No ESR function due to intermediary gear

( ) 60 Hz

\* Autres empattements sur demande

\*1 Type de moteur de levage

\*2 Chariot monorail "hauteur perdue normale"

\*3 Pas de fonction ESR en raison du réducteur intermédiaire



**Seilzüge SH**  
**SH wire rope hoists**  
**Palans à câble SH**

"einrillig" 1/1, 2/1, 4/1  
 "single-grooved" 1/1, 2/1, 4/1  
 "à simple enroulement" 1/1, 2/1, 4/1



kg	ISO	m	m/min	ESR	50 Hz (60 Hz)				kg				Spurweite/Track gauge/Empattement [mm] *							
					Typ Type		kW	*1	kg	kg	kg	kg	1250	1400	1800	2240	2800	3150	4000	
					Type															
					max															
4000	M5	12	2/12,5	-	SH 5020-25	L2	1,4/9,0	H71	410	1/52	735	1/60	705	715	-	760	790	-	-	1/67
		20	(2,5/15)		2/1	L3	(1,6/11,0)		440		775		-	735	758	780	810	-	-	
		40				L4			550		935		-	-	-	870	900	-	-	
	M5	12	3,3/20	-	SH 5020-40	L2	2,5/15,0	H72	437	1/52	819	1/60	732	742	-	787	817	-	-	1/67
		20	(4/24)		2/1	L3	(3,0/18,0)		467		865		-	762	785	807	837	-	-	
		40				L4			577		1025		-	-	-	897	927	-	-	
	M6	24	2/12,5	-	SH 6040-12	L2	1,4/9,0	H71	813	1/54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		40	(2,5/15)		1/1	L3	(1,6/11,0)		888		-		-	-	-	-	-	-	-	
		80				L4			1118		-		-	-	-	-	-	-	-	
	M6	24	3,3/20	-	SH 6040-20	L2	2,5/15,0	H72	840	1/54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40		(4/24)		1/1	L3	(3,0/18,0)		915		-		-	-	-	-	-	-	-		
80					L4			1145		-		-	-	-	-	-	-	-		
M5	6	0,13..6,3	9,5	SHF 4010-25	L2	4,5	4HS3	193	1/51	318	1/59	348	353	-	383	-	-	-	1/66	
	10	(0,15..7,5)		4/1	L3	(5,4)		208		345		-	373	388	403	-	-	-		
	12	0,25..12,5	18,8	2/1	L3	(11,0)		388	1/52	713	1/60	683	693	-	738	768	-	-	1/67	
M5	20	(0,3..15)			L4			418		753		-	713	736	758	788	-	-		
	40				L4			528		913		-	-	-	848	878	-	-		
	12	0,4..20	30	SHF 5020-40	L2	15,0	4HS7	423	1/52	805	1/60	718	728	-	773	803	-	-	1/67	
M5	20	(0,48..24)		2/1	L3	(18,0)		453		851		-	748	771	793	823	-	-		
	40				L4			563		1011		-	-	-	883	913	-	-		
	24	0,25..12,5	18,8	SHF 6040-12	L2	9,0	4HS5	791	1/54	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
M6	40	(0,3..15)		1/1	L3	(11,0)		866		-		-	-	-	-	-	-	-		
	80				L4			1096		-		-	-	-	-	-	-	-		
	120				L5			1211		-		-	-	-	-	-	-	-		
M6	24	0,4..20	30	SHF 6040-20	L2	15,0	4HS7	826	1/54	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	40	(0,48..24)		1/1	L3	(18,0)		901		-		-	-	-	-	-	-	-		
	80				L4			1131		-		-	-	-	-	-	-	-		
M5	6	0,8/5	-	SH 4012-20	L2	0,7/4,5	H42	205	1/51	330	1/59	360	365	-	395	-	-	-	1/66	
	10	(1/6)		4/1	L3	(0,9/5,4)		220		357		-	385	400	415	-	-	-		
	6	1,3/8	-	SH 4012-32	L2	1,2/7,5	H62	229	1/51	354	1/59	384	389	-	419	-	-	-	1/66	
M5	10	(1,6/9,6)		4/1	L3	(1,4/9,0)		244		381		-	409	424	439	-	-	-		
	12	1,6/10	-	SH 5025-20	L2	1,4/9,0	H71	410	1/52	735	1/60	705	715	-	760	790	-	-	1/67	
	20	(2/12)		2/1	L3	(1,6/11,0)		440		775		-	735	758	780	810	-	-		
M5	40				L4			550		935		-	-	-	870	900	-	-		
	12	2,6/16	-	SH 5025-32	L2	2,5/15,0	H72	437	1/52	819	1/60	732	742	-	787	817	-	-	1/67	
	20	(3,1/19)		2/1	L3	(3,0/18,0)		467		865		-	762	785	807	837	-	-		
M5	40				L4			577		1025		-	-	-	897	927	-	-		
	17	1,6/10	-	SHR 6025-20	L2	1,4/9,0	H71	763	1/53	1313	1/62	1103	1123	1153	1198	1253	1288	-	1/69	
	28,5	(2/12)		2/1	L3	(1,6/11,0)		818		1473		-	1163	1203	1243	1298	1333	-		
M5	57				L4			1008		1723		-	-	-	1358	1413	1443	-		
	85,5				L5			1073		-		-	-	-	1663	1693	-	-		
	17	2,6/16	-	SHR 6025-32	L2	2,5/15,0	H72	790	1/53	1340	1/62	1130	1150	1180	1225	1280	1315	-	1/69	
M5	28,5	(3,1/19)		2/1	L3	(3,0/18,0)		845		1500		-	1190	1230	1270	1325	1360	-		
	57				L4			1035		1750		-	-	-	1385	1440	1470	-		
	85,5				L5			1100		-		-	-	-	1720	1750	-	-		
M5	17	3,3/20	-	SHR 6025-40	L2	3,1/19,0	H73	854	1/53	1404	1/62	1194	1214	1244	1289	1344	1379	-	1/69	
	28,5	(4/24)		2/1	L3	(3,7/22,8)		909		1564		-	1254	1294	1334	1389	1424	-		
	57				L4			1099		1814		-	-	-	1449	1504	1534	-		
M5	85,5				L5			1164		-		-	-	-	1754	1784	-	-		
	24	2,6/16	-	SH 6050-16	L2	2,5/15,0	H72	840	1/54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	40	(3,1/19)		1/1	L3	(3,0/18,0)		915		-		-	-	-	-	-	-	-		
M5	80				L4			1145		-		-	-	-	-	-	-	-		
	120				L5			1260		-		-	-	-	-	-	-	-		
	24	3,3/20	-	SH 6050-20	L2	3,1/19,0	H73	904	1/54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
M5	40	(4/24)		1/1	L3	(3,7/22,8)		979		-		-	-	-	-	-	-	-		
	80				L4			1209		-		-	-	-	-	-	-	-		
	120				L5			1324		-		-	-	-	-	-	-	-		

( ) 60 Hz  
 \* Andere Spurweiten auf Anfrage  
 \*1 Hubmotortyp

( ) 60 Hz  
 \* Other track gauges on request  
 \*1 Hoist motor type

( ) 60 Hz  
 \* Autres empattements sur demande  
 \*1 Type de moteur de levage



kg	ISO	m	m/min	ESR	50 Hz (60 Hz)				50 Hz (60 Hz)				Spurweite/Track gauge/Empattement [mm] *							kg
					Typ		kW	*1	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	
					L2	L3														
					1250	1400	1800	2240	2800	3150	4000									
5000	M5	6	0,1..5 (0,12..6)	7,5	SHF 4012-20 4/1	L2 L3	4,5 (5,4)	4HS3	193 208	1/51	318 345	1/59	348	353	-	383	-	-	-	1/66
		10											-	373	388	403	-	-	-	
	M5	12	0,2..10 (0,24..12)	15	SHF 5025-20 2/1	L2 L3 L4	9,0 (11,0)	4HS5	388 418 528	1/52	713 753 913	1/60	683	693	-	738	768	-	-	1/67
		20 40											-	713	736	758	788	-	-	
	M5	12	0,32..16 (0,38..19)	24	SHF 5025-32 2/1	L2 L3 L4	15,0 (18,0)	4HS7	423 453 563	1/52	805 851 1011	1/60	718	728	-	773	803	-	-	1/67
		20 40											-	748	771	793	823	-	-	
	M5	17	0,2..10 (0,24..12)	15	SHRF 6025-20 2/1	L2 L3 L4 L5	9,0 (11,0)	4HS5	741 796 986 1051	1/53	1291 1451 1701 -	1/62	1081	1101	1131	1176	1231	1266	-	1/69
		28,5 57 85,5											-	1141	1181	1221	1276	1311	-	
	M5	17	0,32..16 (0,38..19)	24	SHRF 6025-32 2/1	L2 L3 L4 L5	15,0 (18,0)	4HS7	776 831 1021 1086	1/53	1326 1486 1736 -	1/62	1116	1136	1166	1211	1266	1301	-	1/69
		28,5 57 85,5											-	1176	1216	1256	1311	1346	-	
M5	17	0,4..20 (0,48..24)	30	SHRF 6025-40 2/1	L2 L3 L4 L5	18,0 (21,0)	4HS8	776 831 1021 1086	1/53	1326 1486 1736 -	1/62	1116	1136	1166	1211	1266	1301	-	1/69	
	28,5 57 85,5											-	1176	1216	1256	1311	1346	-		
M5	24	0,32..16 (0,38..19)	24	SHF 6050-16 1/1	L2 L3 L4 L5	15,0 (18,0)	4HS7	826 901 1131 1246	1/54	- - - -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	40 80 120											-	-	-	-	-	-	-		
M5	24	0,4..20 (0,48..24)	30	SHF 6050-20 1/1	L2 L3 L4 L5	18,0 (21,0)	4HS8	826 901 1131 1246	1/54	- - - -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	40 80 120											-	-	-	-	-	-	-		
6300	M4	6	0,6/4 (0,8/4,8)	-	SH 4016-16 4/1	L2 L3	0,7/4,5 (0,9/5,4)	H42	205 220	1/51	330 357	1/59	360	365	-	395	-	-	-	1/66
		10											-	-	400	415	-	-	-	
	M4	6	1/6,3 (1,2/7,5)	-	SH 4016-25 4/1	L2 L3	1,2/7,5 (1,4/9,0)	H62	229 244	1/51	354 381	1/59	384	389	-	419	-	-	-	1/66
		10											-	-	424	439	-	-	-	
	M6	6	1/6,3 (1,2/7,5)	-	SH 5016-25 4/1	L2 L3 L4	1,2/7,5 (1,4/9,0)	H71	465 500 570	1/52	755 795 910	1/60	745	755	-	800	820	-	-	1/67
		10 20											-	775	798	820	840	-	-	
	M6	6	1,6/10 (2/12)	-	SH 5016-40 4/1	L2 L3 L4	2,0/12,0 (2,3/14,0)	H72	492 527 597	1/52	839 885 1000	1/60	772	782	-	827	847	-	-	1/67
		10 20											-	802	825	847	867	-	-	
	M4	12	2/12,5 (2,5/15)	-	SH 5032-25 2/1	L2 L3 L4	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	440 470 580	1/52	852 865 -	1/61	820	830	-	910	950	1053	1119	1/68
		20 40											-	860	-	940	980	1083	1149	
M5	17	1,3/8 (1,6/9,6)	-	SHR 6032-16 2/1	L2 L3 L4 L5	1,4/9,0 (1,6/11,0)	H71	763 818 1008 1073	1/53	1313 1473 1723 -	1/62	1103	1123	1153	1198	1253	1288	-	1/69	
	28,5 57 85,5											-	1163	1203	1243	1298	1333	-		
M5	17	2/12,5 (2,5/15)	-	SHR 6032-25 2/1	L2 L3 L4 L5	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	790 845 1035 1100	1/53	1340 1500 1750 -	1/62	1130	1150	1180	1225	1280	1315	-	1/69	
	28,5 57 85,5											-	1190	1230	1270	1325	1360	-		
M5	17	3,3/20 (4/24)	-	SHR 6032-40 2/1	L2 L3 L4 L5	3,8/24,0 (4,5/28,8)	H73	854 909 1099 1164	1/53	1404 1564 1814 -	1/62	1194	1214	1244	1289	1344	1379	-	1/69	
	28,5 57 85,5											-	1254	1294	1334	1389	1424	-		
M4	24	2/12,5 (2,5/15)	-	SH 6063-12 1/1	L2 L3 L4 L5	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	840 915 1145 1260	1/54	- - - -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	40 80 120											-	-	-	-	-	-	-		
M4	24	3,3/20 (4/24)	-	SH 6063-20 1/1	L2 L3 L4 L5	3,8/24,0 (4,5/28,8)	H73	904 979 1209 1324	1/54	- - - -	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	40 80 120											-	-	-	-	-	-	-		

1

SH\_02.FM  
( ) 60 Hz  
\* Andere Spurweiten auf Anfrage  
\*1 Hubmotortyp

( ) 60 Hz  
\* Other track gauges on request  
\*1 Hoist motor type

( ) 60 Hz  
\* Autres empattements sur demande  
\*1 Type de moteur de levage



**Seilzüge SH**  
**SH wire rope hoists**  
**Palans à câble SH**

"einrillig" 1/1, 2/1, 4/1  
 "single-grooved" 1/1, 2/1, 4/1  
 "à simple enroulement" 1/1, 2/1, 4/1



kg	ISO	m	m/min	ESR	50 Hz (60 Hz)				kg				Spurweite/Track gauge/Empattement [mm] *								
					Typ Type		kW	*1	kg	kg	kg	kg	1250	1400	1800	2240	2800	3150	4000		
					Type															kg	
					max																
6300	M4	6	0,08..4 (0,1..4,8)	6	SHF 4016-16 4/1	L2 L3	4,5 (5,4)	4HS3	193 208	1/51	318 345	1/59	348	353	-	383	-	-	-	1/66	
		10											-	-	388	403	-	-	-		
	M6	6	0,13..6,3 (0,15..7,5)	9,5	SHF 5016-25 4/1	L2 L3 L4	7,5 (9,0)	4HS5	443 478 548	1/52	733 773 888	1/60	723	733	-	778	798	818	-	-	1/67
		10 20											-	753	776	838	868	-	-	-	
	M6	6	0,2..10 (0,24..12)	15	SHF 5016-40 4/1	L2 L3 L4	12,0 (14,0)	4HS7	478 513 583	1/52	825 871 986	1/60	758	768	-	813	833	853	-	-	1/67
		10 20											-	788	811	833	853	903	-	-	
	M4	12	0,25..12,5 (0,3..15)	18,8	SHF 5032-25 2/1	L2 L3 L4	15,0 (18,0)	4HS7	426 456 566	1/52	838 851	1/61	806	816	-	896	936	1039	1105	1/68	
		20 40											-	846	-	926	966	1069	1135	-	
	M5	17	0,16..8 (0,19..9,6)	12	SHRF 6032-16 2/1	L2 L3 L4 L5	9,0 (11,0)	4HS5	741 796 986 1051	1/53	1291 1451 1701	1/62	1081	1101	1131	1176	1231	1266	-	-	1/69
		28,5 57 85,5											-	1141	1181	1221	1276	1311	-	-	
M5	17	0,25..12,5 (0,3..15)	18,8	SHRF 6032-25 2/1	L2 L3 L4 L5	15,0 (18,0)	4HS7	776 831 1021 1086	1/53	1326 1486 1736	1/62	1116	1136	1166	1211	1266	1301	-	-	1/69	
	28,5 57 85,5											-	1176	1216	1256	1311	1346	-	-		
M5	17	0,4..20 (0,48..24)	30	SHRF 6032-40 2/1	L2 L3 L4 L5	23,0 (27,0)	4HS8	776 831 1021 1086	1/53	1326 1486 1736	1/62	1116	1136	1166	1211	1266	1301	-	-	1/69	
	28,5 57 85,5											-	1176	1216	1256	1311	1346	-	-		
M4	24	0,25..12,5 (0,3..15)	18,8	SHF 6063-12 1/1	L2 L3 L4 L5	15,0 (18,0)	4HS7	826 901 1131 1246	1/54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	40 80 120											-	-	-	-	-	-	-	-		
M4	24	0,4..20 (0,48..24)	30	SHF 6063-20 1/1	L2 L3 L4 L5	23,0 (27,0)	4HS8	826 901 1131 1246	1/54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	40 80 120											-	-	-	-	-	-	-	-		
8000	M5	6	1/6,3 (1,2/7,5)	-	SH 5020-25 4/1	L2 L3 L4	1,4/9,0 (1,6/11,0)	H71	465 500 570	1/52	755 795 910	1/60	745	755	-	800	820	-	-	1/67	
		10 20											-	775	798	860	840	-	-		
	M5	6	1,6/10 (2/12)	-	SH 5020-40 4/1	L2 L3 L4	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	492 527 597	1/52	839 885 1000	1/60	772	782	-	827	847	-	-	1/67	
		10 20											-	802	825	847	867	-	-		
	M4	17	1/6,3 (1,2/7,5)	-	SHR 6040-12 2/1	L2 L3 L4 L5	1,4/9,0 (1,6/11,0)	H71	763 818 1008 1073	1/53	1313 1473 1723	1/62	1103	1123	1153	1198	1253	1288	-	-	1/69
		28,5 57 85,5											-	1163	1203	1358	1413	1443	-	-	
	M4	17	1,6/10 (2/12)	-	SHR 6040-20 2/1	L2 L3 L4 L5	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	790 845 1035 1100	1/53	1340 1500 1750	1/62	1130	1150	1180	1225	1280	1315	-	-	1/69
		28,5 57 85,5											-	1190	1230	1385	1440	1470	-	-	
	M4	17	2,6/16 (3,1/19)	-	SHR 6040-32 2/1	L2 L3 L4 L5	3,8/24,0 (4,5/28,8)	H73	854 909 1099 1164	1/53	1404 1564 1814	1/62	1194	1214	1244	1289	1344	1379	-	-	1/69
		28,5 57 85,5											-	1254	1294	1449	1504	1534	-	-	
M6	12	1/6,3 (1,2/7,5)	-	SH 6040-12 2/1	L2 L3 L4 L5	1,4/9,0 (1,6/11,0)	H71	853 928 1158 1273	1/55	1393 1573 1863	1/63	1188	1208	1243	1283	1338	1373	-	-	1/70	
	20 40 60											-	1268	1303	1503	1558	1593	-	-		
M6	12	1,6/10 (2/12)	-	SH 6040-20 2/1	L2 L3 L4 L5	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	880 955 1185 1300	1/55	1420 1600 1890	1/63	1215	1235	1270	1310	1365	1400	-	-	1/70	
	20 40 60											-	1295	1330	1530	1585	1620	-	-		
M6	12	2,6/16 (3,1/19)	-	SH 6040-32 2/1	L2 L3 L4 L5	3,8/24,0 (4,5/28,8)	H73	944 1019 1249 1364	1/55	1484 1664 1954	1/63	1279	1299	1334	1374	1429	1464	-	-	1/70	
	20 40 60											-	1359	1394	1594	1649	1684	-	-		

( ) 60 Hz  
 \* Andere Spurweiten auf Anfrage  
 \*1 Hubmotortyp

( ) 60 Hz  
 \* Other track gauges on request  
 \*1 Hoist motor type

( ) 60 Hz  
 \* Autres empattements sur demande  
 \*1 Type de moteur de levage



kg	ISO	m	m/min	ESR	50 Hz (60 Hz)				50 Hz (60 Hz)				Spurweite/Track gauge/Empattement [mm] *							
					Typ Type		kW	*1	kg	kg	kg	kg	1250	1400	1800	2240	2800	3150	4000	
					Type															
					kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg
8000	M5	6	0,13..6,3 (0,15..7,5)	9,5	SHF 5020-25 4/1	L2 L3 L4	9,0 (11,0)	4HS5	443 478 548	1/52	733 773 888	1/60	723	733	-	778	798	-	-	1/67
		10							478	1/52	825	1/60	758	768	-	813	833	-	-	1/67
		20							583		986		-	-	-	873	903	-	-	1/67
	M4	17	0,13..6,3 (0,15..7,5)	9,5	SHRF 6040-12 2/1	L2 L3 L4 L5	9,0 (11,0)	4HS5	741 796 986 1051	1/53	1291 1451 1701 -	1/62	1081	1101	1131	1176	1231	1266	-	1/69
		28,5							986		1701		-	-	-	1336	1391	1421	-	1/69
		57							1051		-		-	-	-	-	1641	1671	-	1/69
	M4	17	0,2..10 (0,24..12)	15	SHRF 6040-20 2/1	L2 L3 L4 L5	15,0 (18,0)	4HS7	776 831 1021 1086	1/53	1326 1486 1736 -	1/62	1116	1136	1166	1211	1266	1301	-	1/69
		28,5							831		1486		-	-	-	1371	1426	1456	-	1/69
		57							1021		1736		-	-	-	-	1706	1736	-	1/69
	M4	17	0,32..16 (0,38..19)	24	SHRF 6040-32 2/1	L2 L3 L4 L5	23,0 (27,0)	4HS8	776 831 1021 1086	1/53	1326 1486 1736 -	1/62	1116	1136	1166	1211	1266	1301	-	1/69
		28,5							831		1486		-	-	-	1371	1426	1456	-	1/69
		57							1021		1736		-	-	-	-	1676	1706	-	1/69
10000	M5	6	0,8/5 (1/6)	-	SH 5025-20 4/1	L2 L3 L4	1,4/9,0 (1,6/11,0)	H71	465 500 570	1/52	755 795 910	1/60	745	755	-	800	820	-	-	1/67
		10							492	1/52	839	1/60	772	782	-	827	847	-	-	1/67
		20							597		1000		-	-	-	847	867	-	-	1/67
	M5	8,5	0,8/5 (1/6)	-	SHR 6025-20 4/1	L2 L3 L4 L5	1,4/9,0 (1,6/11,0)	H71	843 898 1088 1153	1/53	1393 1553 1803 -	1/62	1288	1308	1343	1388	1438	1473	-	1/69
		14							898		1553		-	-	-	1568	1598	1633	-	1/69
		28,5							1088		1803		-	-	-	1828	1863	-	-	1/69
	M6	8,5	0,8/5 (1/6)	-	SHR 6025-20 4/1	L2 L3 L4 L5	1,4/9,0 (1,6/11,0)	H71	843 898 1088 1153	1/53	1393 1553 1803 -	1/62	1288	1308	1343	1388	1438	1473	-	1/69
		14							898		1553		-	-	-	1568	1598	1633	-	1/69
		28,5							1088		1803		-	-	-	1828	1863	-	-	1/69
	M5	8,5	1,3/8 (1,6/9,6)	-	SHR 6025-32 4/1	L2 L3 L4 L5	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	870 925 1115 1180	1/53	1420 1580 1830 -	1/62	1315	1335	1370	1415	1465	1500	-	1/69
		14							925		1580		-	-	-	1575	1625	1660	-	1/69
		28,5							1115		1830		-	-	-	1855	1890	-	-	1/69
M6	8,5	1,3/8 (1,6/9,6)	-	SHR 6025-32 4/1	L2 L3 L4 L5	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	870 925 1115 1180	1/53	1420 1580 1830 -	1/62	1315	1335	1370	1415	1465	1500	-	1/69	
	14							925		1580		-	-	-	1575	1625	1660	-	1/69	
	28,5							1115		1830		-	-	-	1855	1890	-	-	1/69	
M5	8,5	1,6/10 (2/12)	-	SHR 6025-40 4/1	L2 L3 L4 L5	3,1/19,0 (3,7/22,8)	H73	934 989 1179 1244	1/53	1484 1644 1894 -	1/62	1379	1399	1434	1479	1529	1564	-	1/69	
	14							989		1644		-	-	-	1639	1689	1724	-	1/69	
	28,5							1179		1894		-	-	-	1919	1954	-	-	1/69	
M6	8,5	1,6/10 (2/12)	-	SHR 6025-40 4/1	L2 L3 L4 L5	3,1/19,0 (3,7/22,8)	H73	934 989 1179 1244	1/53	1484 1644 1894 -	1/62	1379	1399	1434	1479	1529	1564	-	1/69	
	14							989		1644		-	-	-	1639	1689	1724	-	1/69	
	28,5							1179		1894		-	-	-	1919	1954	-	-	1/69	

1



**Seilzüge SH**  
**SH wire rope hoists**  
**Palans à câble SH**

"einrillig" 1/1, 2/1, 4/1  
 "single-grooved" 1/1, 2/1, 4/1  
 "à simple enroulement" 1/1, 2/1, 4/1



kg	ISO	m	m/min	ESR	50 Hz (60 Hz)				50 Hz (60 Hz)				Spurweite/Track gauge/Empattement [mm] *							1/70
					Typ		kW	*1	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg		
					Type	L2													L3	
					max	L2	L3	L4	L5	L2	L3	L4	L5	L2	L3	L4	L5	L2	L3	
10000	M5	12	1,3/8	-	SH 6050-16 2/1	L2	2,5/15,0	H72	880	1/55	1420	1/63	1215	1235	1270	1310	1365	1400	1461	1/70
		20	(1,6/9,6)			L3	(3,0/18,0)		955		1600		-	1295	1330	1375	1430	1460	1521	
		40				L4			1185		1890		-	-	-	1530	1585	1620	1681	
		60				L5			1300		-		-	-	-	1740	1775	1836		
	M5	12	2/12,5	-	SH 6050-25 2/1	L2	3,8/24,0	H73	944	1/55	1484	1/63	1279	1299	1334	1374	1429	1464	1525	1/70
		20	(2,5/15)			L3	(4,5/28,8)		1019		1664		-	1359	1394	1439	1494	1524	1585	
		40				L4			1249		1954		-	-	-	1594	1649	1684	1745	
		60				L5			1364		-		-	-	-	1804	1839	1900		
	M5	12	2,6/16	-	SH 6050-32 2/1	L2	5,0/30,0	H91	986	1/55	-	-	1321	1341	1376	1416	1471	1506	1567	1/70
		20	(3,1/19)			L3	(6,0/36,0)		1061		-		-	1401	1436	1481	1536	1566	1627	
		40				L4			1291		-		-	-	-	1636	1691	1726	1787	
		60				L5			1406		-		-	-	-	1846	1881	1942		
M4	12	3,3/20	-	SH 6050-40 2/1	L2	5,6/38,0	H92	1086	1/55	-	-	1421	1441	1476	1516	1571	1606	1667	1/70	
	20	(4/24)			L3	(6,8/46,0)		1161		-		-	1501	1536	1581	1636	1666	1727		
	40				L4			1391		-		-	-	-	1736	1791	1826	1887		
	60				L5			1506		-		-	-	-	1946	1981	2042			
M5	6	0,1..5	7,5	SHF 5025-20 4/1	L2	9,0	4HS5	443	1/52	733	1/60	723	733	-	778	798	-	-	1/67	
	10	(0,12..6)			L3	(11,0)		478		773		-	753	776	798	818	-	-		
	20				L4			548		888		-	-	-	868	-	-			
M5	6	0,16..8	12	SHF 5025-32 4/1	L2	15,0	4HS7	478	1/52	825	1/60	758	768	-	813	833	-	-	1/67	
	10	(0,19..9,6)			L3	(18,0)		513		871		-	788	811	833	853	-	-		
	20				L4			583		986		-	-	-	903	-	-			
M5	8,5	0,1..5	7,5	SHRF 6025-20 4/1	L2	9,0	4HS5	821	1/53	1371	1/62	1266	1286	1321	1366	1416	1451	-	1/69	
	14	(0,12..6)			L3	(11,0)		876		1531		-	1331	1366	1411	1461	1496	-		
	28,5				L4			1066		1781		-	-	-	1546	1576	1611	-		
	42,5				L5			1131		-		-	-	-	1806	1841	-			
M6	8,5	0,1..5	7,5	SHRF 6025-20 4/1	L2	9,0	4HS5	821	1/53	1371	1/62	1266	1286	1321	1366	1416	1451	-	1/69	
	14	(0,12..6)			L3	(11,0)		876		1531		-	1331	1366	1411	1461	1496	-		
	28,5				L4			1066		1781		-	-	-	1546	1576	1611	-		
	42,5				L5			1131		-		-	-	-	1806	1841	-			
M5	8,5	0,16..8	12	SHRF 6025-32 4/1	L2	15,0	4HS7	856	1/53	1406	1/62	1301	1321	1356	1401	1451	1486	-	1/69	
	14	(0,19..9,6)			L3	(18,0)		911		1566		-	1366	1401	1446	1496	1531	-		
	28,5				L4			1101		1816		-	-	-	1561	1611	1646	-		
	42,5				L5			1166		-		-	-	-	1841	1876	-			
M6	8,5	0,16..8	12	SHRF 6025-32 4/1	L2	15,0	4HS7	856	1/53	1406	1/62	1301	1321	1356	1401	1451	1486	-	1/69	
	14	(0,19..9,6)			L3	(18,0)		911		1566		-	1366	1401	1446	1496	1531	-		
	28,5				L4			1101		1816		-	-	-	1561	1611	1646	-		
	42,5				L5			1166		-		-	-	-	1841	1876	-			
M5	8,5	0,2..10	15	SHRF 6025-40 4/1	L2	18,0	4HS8	856	1/53	1406	1/62	1301	1321	1356	1401	1451	1486	-	1/69	
	14	(0,24..12)			L3	(21,0)		911		1566		-	1366	1401	1446	1496	1531	-		
	28,5				L4			1101		1816		-	-	-	1561	1611	1646	-		
	42,5				L5			1166		-		-	-	-	1841	1876	-			
M6	8,5	0,2..10	15	SHRF 6025-40 4/1	L2	18,0	4HS8	856	1/53	1406	1/62	1301	1321	1356	1401	1451	1486	-	1/69	
	14	(0,24..12)			L3	(21,0)		911		1566		-	1366	1401	1446	1496	1531	-		
	28,5				L4			1101		1816		-	-	-	1561	1611	1646	-		
	42,5				L5			1166		-		-	-	-	1841	1876	-			
M5	12	0,16..8	12	SHF 6050-16 2/1	L2	15,0	4HS7	866	1/55	1406	1/63	1201	1221	1256	1296	1351	1386	1447	1/70	
	20	(0,19..9,6)			L3	(18,0)		941		1586		-	1281	1316	1361	1416	1446	1507		
	40				L4			1171		1876		-	-	-	1516	1571	1606	1667		
	60				L5			1286		-		-	-	-	1726	1761	1822			
M5	12	0,25..12,5	18,8	SHF 6050-25 2/1	L2	23,0	4HS8	866	1/55	1406	1/63	1201	1221	1256	1296	1351	1386	1447	1/70	
	20	(0,3..15)			L3	(27,0)		941		1586		-	1281	1316	1361	1416	1446	1507		
	40				L4			1171		1876		-	-	-	1516	1571	1606	1667		
	60				L5			1286		-		-	-	-	1726	1761	1822			
M5	12	0,32..16	24	SHF 6050-32 2/1	L2	28,0	4HSA	893	1/55	1424	1/63	1228	1248	1283	1323	1378	1413	1474	1/70	
	20	(0,38..19)			L3	(34,0)		968		1604		-	1308	1343	1388	1443	1473	1534		
	40				L4			1198		1894		-	-	-	1543	1598	1633	1694		
	60				L5			1313		-		-	-	-	1753	1788	1849			
M5	12	0,4..20	30	SHF 6050-40 2/1	L2	35,0	4HSA	893	1/55	1424	1/63	1228	1248	1283	1323	1378	1413	1474	1/70	
	20	(0,48..24)			L3	(42,0)		968		1604		-	1308	1343	1388	1443	1473	1534		
	40				L4			1198		1894		-	-	-	1543	1598	1633	1694		
	60				L5			1313		-		-	-	-	1753	1788	1849			

( ) 60 Hz  
 \* Andere Spurweiten auf Anfrage  
 \*1 Hubmotortyp

( ) 60 Hz  
 \* Other track gauges on request  
 \*1 Hoist motor type

( ) 60 Hz  
 \* Autres empattements sur demande  
 \*1 Type de moteur de levage





kg	ISO	m	m/min	ESR	50 Hz (60 Hz)			kg	kg	kg	kg	Spurweite/Track gauge/Empattement [mm] *							kg		
					Type	kW	*1					1250	1400	1800	2240	2800	3150	4000			
												kg									
					max	Type															
12500	M4	6	1/6,3 (1,2/7,5)	-	SH 5032-25 4/1	L2 L3 L4	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	495 530 600	1/52	872 918 -	1/61	860 -	870 900 -	- -	950 980 1060	990 1020 1100	1093 1123 1203	1159 1189 1269	1/68	
		M5	8,5	0,6/4 (0,8/4,8)	-	SHR 6032-16 4/1	L2 L3 L4 L5	1,4/9,0 (1,6/11,0)	H71	843	1/53	1393	1/62	1288	1308	1343	1388	1438	1473	-	1/69
			898							1553		1388		1433	1483	1518	-				
	1088		1803							-		1568		1598	1633	-					
	1153		-							-		1828		1863	-						
	M5	8,5	1/6,3 (1,2/7,5)	-	SHR 6032-25 4/1	L2 L3 L4 L5	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	870	1/53	1420	1/62	1315	1335	1370	1415	1465	1500	-	1/69	
		925							1580		1415		1460	1510	1545	-					
		1115							1830		-		1575	1625	1660	-					
	M5	8,5	1,6/10 (2/12)	-	SHR 6032-40 4/1	L2 L3 L4 L5	3,8/24,0 (4,5/28,8)	H73	934	1/53	1484	1/62	1379	1399	1434	1479	1529	1564	-	1/69	
		989							1644		1444		1479	1524	1574	1609	-				
		1179							1894		-		1639	1689	1724	-					
	M4	12	1/6,3 (1,2/7,5)	-	SH 6063-12 2/1	L2 L3 L4 L5	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	880	1/55	1420	1/63	1215	1235	1270	1310	1365	1400	1461	1/70	
		955							1600		1295		1330	1375	1430	1460	1521				
		1185							1890		-		1530	1585	1620	1681					
	M4	12	1,6/10 (2/12)	-	SH 6063-20 2/1	L2 L3 L4 L5	3,8/24,0 (4,5/28,8)	H73	944	1/55	1484	1/63	1279	1299	1334	1374	1429	1464	1525	1/70	
		1019							1664		1359		1394	1439	1494	1524	1585				
		1249							1954		-		1594	1649	1684	1745					
	M4	12	2/12,5 (2,5/15)	-	SH 6063-25 2/1	L2 L3 L4 L5	5,0/30,0 (6,0/36,0)	H91	986	1/55	-	-	1321	1341	1376	1416	1471	1506	1567	1/70	
1061		-							1401		1436		1481	1536	1566	1627					
1291		-							-		1636		1691	1726	1787						
M4	12	2,6/16 (3,1/19)	-	SH 6063-32 2/1	L2 L3 L4 L5	5,6/38,0 (6,8/46,0)	H92	1086	1/55	-	-	1421	1441	1476	1516	1571	1606	1667	1/70		
	1161							-		1501		1536	1581	1636	1666	1727					
	1391							-		-		1736	1791	1826	1887						
M4	6	0,13..6,3 (0,15..7,5)	9,5	SHF 5032-25 4/1	L2 L3 L4	15,0 (18,0)	4HS7	481	1/52	858	1/61	846	856	-	936	976	1079	1145	1/68		
	516							904		-		966	1006	1109	1175						
	586							-		-		1046	1086	1189	1255						
M5	8,5	0,08..4 (0,1..4,8)	6	SHRF 6032-16 4/1	L2 L3 L4 L5	9,0 (11,0)	4HS5	821	1/53	1371	1/62	1266	1286	1321	1366	1416	1451	-	1/69		
								876		1531		1331	1366	1411	1461	1496	-				
								1066		1781		-	1546	1576	1611	-					
								1131		-		-	1806	1841	-						
M5	8,5	0,13..6,3 (0,15..7,5)	9,5	SHRF 6032-25 4/1	L2 L3 L4 L5	15,0 (18,0)	4HS7	856	1/53	1406	1/62	1301	1321	1356	1401	1451	1486	-	1/69		
								911		1566		1401	1446	1496	1531	-					
								1101		1816		-	1561	1611	1646	-					
								1166		-		-	1841	1876	-						
M5	8,5	0,2..10 (0,24..12)	15	SHRF 6032-40 4/1	L2 L3 L4 L5	23,0 (27,0)	4HS8	856	1/53	1406	1/62	1301	1321	1356	1401	1451	1486	-	1/69		
								911		1566		1401	1446	1496	1531	-					
								1101		1816		-	1561	1611	1646	-					
								1166		-		-	1841	1876	-						
M4	12	0,13..6,3 (0,15..7,5)	9,5	SHF 6063-12 2/1	L2 L3 L4 L5	15,0 (18,0)	4HS7	866	1/55	1406	1/63	1201	1221	1256	1296	1351	1386	1447	1/70		
								941		1586		1281	1316	1361	1416	1446	1507				
								1171		1876		-	1516	1571	1606	1667					
M4	12	0,2..10 (0,24..12)	15	SHF 6063-20 2/1	L2 L3 L4 L5	23,0 (27,0)	4HS8	866	1/55	1406	1/63	1201	1221	1256	1296	1351	1386	1447	1/70		
								941		1586		1281	1316	1361	1416	1446	1507				
								1171		1876		-	1516	1571	1606	1667					
M4	12	0,25..12,5 (0,3..15)	18,8	SHF 6063-25 2/1	L2 L3 L4 L5	28,0 (34,0)	4HSA	893	1/55	1424	1/63	1228	1248	1283	1323	1378	1413	1474	1/70		
								968		1604		-	1308	1343	1388	1443	1473	1534			
								1198		1894		-	1543	1598	1633	1694					
M4	12	0,32..16 (0,38..19)	24	SHF 6063-32 2/1	L2 L3 L4 L5	35,0 (42,0)	4HSA	893	1/55	1424	1/63	1228	1248	1283	1323	1378	1413	1474	1/70		
								968		1604		-	1308	1343	1388	1443	1473	1534			
								1198		1894		-	1543	1598	1633	1694					

1

SH\_02.FM ( ) 60 Hz  
 \* Andere Spurweiten auf Anfrage  
 \*1 Hubmotortyp

( ) 60 Hz  
 \* Other track gauges on request  
 \*1 Hoist motor type

( ) 60 Hz  
 \* Autres empattements sur demande  
 \*1 Type de moteur de levage



**Seilzüge SH**  
**SH wire rope hoists**  
**Palans à câble SH**

"einrillig" 1/1, 2/1, 4/1  
"single-grooved" 1/1, 2/1, 4/1  
"à simple enroulement" 1/1, 2/1, 4/1

**STAHL**  
CraneSystems

kg	ISO	m	HW m/min	50 Hz (60 Hz)				Track gauge/Track gauge/Empattement [mm] *											
				ESR max	Typ Type	kW	*1	1250	1400	1800	2240	2800	3150	4000					
															kg	kg	kg	kg	
16000	M4	8,5 14 28,5 42,5	0,5/3,1 (0,6/3,7)	-	SHR 6040-12 4/1 L2 L3 L4 L5	1,4/9,0 (1,6/11,0)	H71	843 898 1088 1153	1/53	1393 1553 1803 -	1/62	1288 - - -	1308 1353 - -	1343 1388 - -	1388 1433 - -	1438 1483 1598 -	1473 1518 1633 -	- - - -	1/69
	M4	8,5 14 28,5 42,5	0,8/5 (1/6)	-	SHR 6040-20 4/1 L2 L3 L4 L5	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	870 925 1115 1180	1/53	1420 1580 1830 -	1/62	1315 - - -	1335 1380 - -	1370 1415 - -	1415 1460 - -	1465 1510 1625 -	1500 1545 1660 -	- - - -	1/69
	M4	8,5 14 28,5 42,5	1,3/8 (1,6/9,6)	-	SHR 6040-32 4/1 L2 L3 L4 L5	3,8/24,0 (4,5/28,8)	H73	934 989 1179 1244	1/53	1484 1644 1894 -	1/62	1379 - - -	1399 1444 - -	1434 1479 - -	1479 1524 - -	1529 1574 1689 -	1564 1609 1724 -	- - - -	1/69
	M6	6 10 20 30	0,5/3,1 (0,6/3,7)	-	SH 6040-12 4/1 *2 L2 L3 L4 L5	1,4/9,0 (1,6/11,0)	H71	1003 1078 1308 1423	1/55	2163 2373 3153 3494	1/64	- - - -	1513 1573 - -	1558 1623 - -	1613 1673 1828 -	1678 1743 1898 -	1718 1783 1938 2093	1920 1985 2140 2295	1/71
	M6	6 10 20 30	0,8/5 (1/6)	-	SH 6040-20 4/1 *2 L2 L3 L4 L5	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	1030 1105 1335 1450	1/55	2405 2639 3188 3529	1/64	- - - -	1540 1600 - -	1585 1650 - -	1640 1700 1855 -	1705 1770 1925 -	1745 1810 1965 2120	1947 2012 2167 2322	1/71
	M6	6 10 20 30	1,3/8 (1,6/9,6)	-	SH 6040-32 4/1 *2 L2 L3 L4 L5	3,8/24,0 (4,5/28,8)	H73	1094 1169 1399 1514	1/55	2448 2682 3231 3572	1/64	- - - -	1604 1664 - -	1649 1714 - -	1704 1764 1919 -	1769 1834 1989 -	1809 1874 2029 2184	2011 2076 2231 2386	1/71
	M4	8,5 14 28,5 42,5	0,06..3,1 (0,07..3,7)	4,7	SHRF 6040-12 4/1 L2 L3 L4 L5	9,0 (11,0)	4HS5	821 876 1066 1131	1/53	1371 1531 1781 -	1/62	1266 - - -	1286 1331 - -	1321 1366 - -	1366 1411 - -	1416 1461 1576 -	1451 1496 1611 -	- - - -	1/69
	M4	8,5 14 28,5 42,5	0,1..5 (0,12..6)	7,5	SHRF 6040-20 4/1 L2 L3 L4 L5	15,0 (18,0)	4HS7	856 911 1101 1166	1/53	1406 1566 1816 -	1/62	1301 - - -	1321 1366 - -	1356 1401 - -	1401 1446 - -	1451 1496 1611 -	1486 1531 1646 -	- - - -	1/69
	M4	8,5 14 28,5 42,5	0,16..8 (0,19..9,6)	12	SHRF 6040-32 4/1 L2 L3 L4 L5	23,0 (27,0)	4HS8	856 911 1101 1166	1/53	1406 1566 1816 -	1/62	1301 - - -	1321 1366 - -	1356 1401 - -	1401 1446 - -	1451 1496 1611 -	1486 1531 1646 -	- - - -	1/69
	M6	6 10 20 30	0,06..3,1 (0,07..3,7)	4,7	SHF 6040-12 4/1 *2 L2 L3 L4 L5	9,0 (11,0)	4HS5	981 1056 1286 1401	1/55	2141 2351 3131 3472	1/64	- - - -	1491 1551 - -	1536 1601 - -	1591 1651 1806 -	1656 1721 1876 -	1696 1761 1916 2071	1898 1963 2118 2273	1/71
	M6	6 10 20 30	0,1..5 (0,12..6)	7,5	SHF 6040-20 4/1 *2 L2 L3 L4 L5	15,0 (18,0)	4HS7	1016 1091 1321 1436	1/55	2391 2625 3174 3515	1/64	- - - -	1526 1586 - -	1571 1636 - -	1626 1686 1841 -	1691 1756 1911 -	1731 1796 1951 2106	1933 1998 2153 2308	1/71
	M6	6 10 20 30	0,16..8 (0,19..9,6)	12	SHF 6040-32 4/1 *2 L2 L3 L4 L5	23,0 (27,0)	4HS8	1016 1091 1321 1436	1/55	2370 2604 3153 3494	1/64	- - - -	1526 1586 - -	1571 1636 - -	1626 1686 1841 -	1691 1756 1911 -	1731 1796 1951 2106	1933 1998 2153 2308	1/71
20000	M5	6 10 20 30	0,6/4 (0,8/4,8)	-	SH 6050-16 4/1 *2 L2 L3 L4 L5	2,5/15,0 (3,0/18,0)	H72	1030 1105 1335 1450	1/55	2405 2639 3188 3529	1/64	- - - -	1540 1600 - -	1585 1650 - -	1640 1700 1855 -	1705 1770 1925 -	1745 1810 1965 2120	1947 2012 2167 2322	1/71
	M5	6 10 20 30	1/6,3 (1,2/7,5)	-	SH 6050-25 4/1 *2 L2 L3 L4 L5	3,8/24,0 (4,5/28,8)	H73	1094 1169 1399 1514	1/55	2448 2682 3231 3572	1/64	- - - -	1604 1664 - -	1649 1714 - -	1704 1764 1919 -	1769 1834 1989 -	1809 1874 2029 2184	2011 2076 2231 2386	1/71
	M5	6 10 20 30	1,3/8 (1,6/9,6)	-	SH 6050-32 4/1 *2 L2 L3 L4 L5	5,0/30,0 (6,0/36,0)	H91	1136 1211 1441 1556	1/55	2516 2750 3299 3640	1/64	- - - -	1646 1706 - -	1691 1756 - -	1746 1806 1961 -	1811 1876 2031 -	1851 1916 2071 2226	2053 2118 2273 2428	1/71

( ) 60 Hz  
\* Andere Spurweiten auf Anfrage  
\*1 Hubmotortyp  
\*2 Einschienenfahrwerk "normale Bauhöhe"

( ) 60 Hz  
\* Other track gauges on request  
\*1 Hoist motor type  
\*2 "Standard headroom" monorail trolley

( ) 60 Hz  
\* Autres empattements sur demande  
\*1 Type de moteur de levage  
\*2 Chariot monorail "hauteur perdue normale"





**SH 3**

	1/1*	2/1	4/1	2/2-1*	4/2-1
C	440	435	465	385	305
C1	758	715	745	655	585
e1	1038				
-L2	1333				
-L3					
e3	89	90	161	322	322
-L2	75	83	157	469	469
-L3					
e4	463	232	116	0	0
-L2	771	386	193	0	0
-L3					
e6	228	135	121	228	135
*1	238	145	131	238	145
*2					
e7	343,5				
e10	312	354	291	216	241
e12	615				
-L2	910				
-L3					
eA	563				
-L2	858				
-L3					
ØD	7	7	7	5,5	5,5
z	33	33	40	28	33

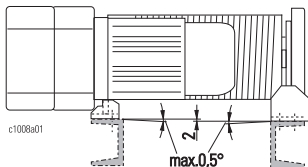
	Hubmotor Typ		
	Hoist motor type		
	Type de moteur de levage		
	H33	H42	4HS3
e2	724	789	939

Der bauseitige Unterbau muss das Seiltrommelmoment  $M_T$  aufnehmen. Darum muss er torsionssteif und eben sein (max. zul. Versatz 2 mm).

The customer's substructure must take up the moment  $M_T$  from the rope drum. Therefore it must be torsion resistant and level, (max. permissible offset 2 mm).

La substructure du client doit résister au Moment  $M_T$  du tambour à câble; elle doit être rigide à la torsion et plane (défaut de planéité 2 mm max.)

$$M_T = 0,5 \times F^* \times 126 \text{ mm}$$



Seilabgangswinkel und Aufstellwinkel siehe A100 und A101.

Rope departure angles and angles of installation see A100 and A101.

Angles de sortie de câble et de montage voir A100 et A101.

**Seilzug "stationär"**

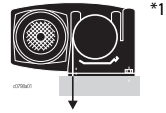
**"Stationary" wire rope hoist**

**Palan à câble "à poste fixe"**

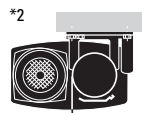
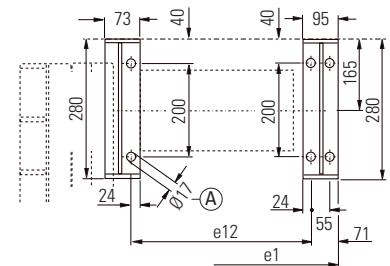
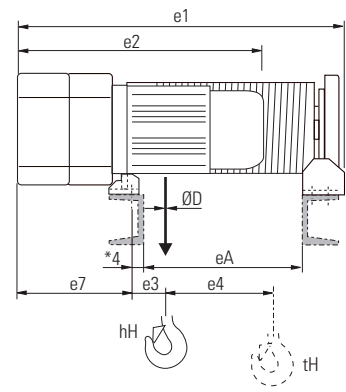
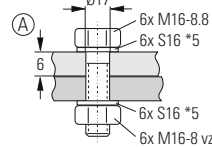
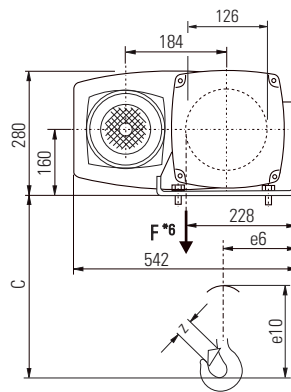
Auswahltable:  
 1/1, 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 2/2-1, 4/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
 1/1, 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 2/2-1, 4/2-1 ↑ 1/36

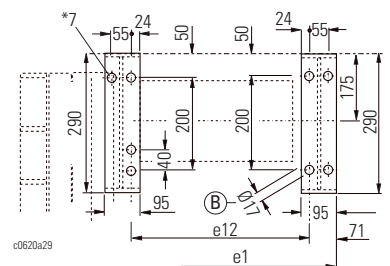
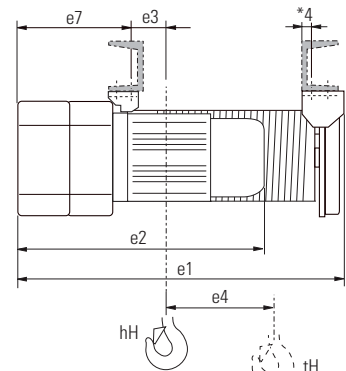
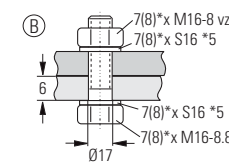
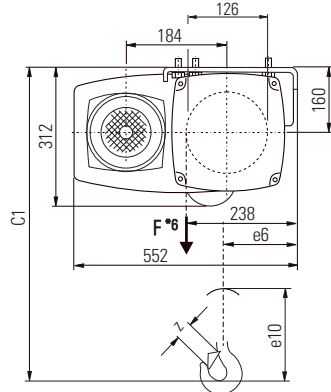
Tableau de sélection:  
 1/1, 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 2/2-1, 4/2-1 ↑ 1/36



(1/1\*, 2/1, 4/1, 2/2-1\*, 4/2-1)



(1/1, 2/1, 4/1, 2/2-1, 4/2-1)



\* "ohne Überlastsicherung"

- \*1 Stationär, stehend
- \*2 Stationär, obend hängend
- \*4 Dieses Maß möglichst klein halten
- \*5 Sicherungsscheibe (Schnorr)
- \*6 Seiltrommelzugkraft

\* "Without overload protection"

- \*1 Stationary, standing
- \*2 Stationary, suspended at top
- \*4 Keep this dimension as small as possible
- \*5 Lock washer (Schnorr)
- \*6 Traction on drum

\* "Sans protection contre la surcharge"

- \*1 À poste fixe, sur pied
- \*2 À poste fixe, suspendu en haut
- \*4 Maintenir cette cote aussi petite que possible
- \*5 Rondelle-frein (Schnorr)
- \*6 Effort de charge au tambour



## SH 4

	1/1	2/1	4/1	2/2-1	4/2-1
C	478	510	520	465	380
C1	802	835	845	789	705
e1	1049				
-L2	1344				
-L3					
e3	89	96	162	323	323
-L2	90	96	162	471	471
-L3					
e4	439	220	110	0	0
-L2	732	367	183	0	0
-L3					
e6		169	151		169
*1		174	156		174
*2					
e7	363				
e10	312	443	350	298	291
e12	615				
-L2	910				
-L3					
eA	563				
-L2	858				
-L3					
ØD	9	9	9	7	7
z	35	40	42,5	35	40

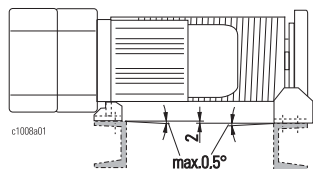
Hubmotor Typ Hoist motor type Type de moteur de levage	Hubmotor Typ Hoist motor type Type de moteur de levage		
	H42	H62	4HS3
e2	793	855	951

Der bauseitige Unterbau muss das Seiltrommelmoment  $M_T$  aufnehmen. Darum muss er torsionssteif und eben sein (max. zul. Versatz 2 mm).

The customer's substructure must take up the moment  $M_T$  from the rope drum. Therefore it must be torsion resistant and level, (max. permissible offset 2 mm).

La substructure du client doit résister au Moment  $M_T$  du tambour à câble; elle doit être rigide à la torsion et plane (défaut de planéité 2 mm max.)

$$M_T = 0,5 \times F^* \times 167 \text{ mm}$$



Seilabgangswinkel und Aufstellwinkel siehe A100 und A101.

Rope departure angles and angles of installation see A100 and A101.

Angles de sortie de câble et de montage voir A100 et A101.

### Seilzug "stationär"

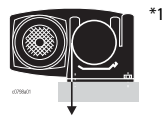
### "Stationary" wire rope hoist

### Palan à câble "à poste fixe"

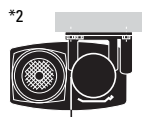
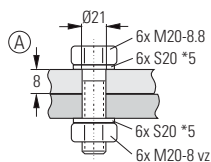
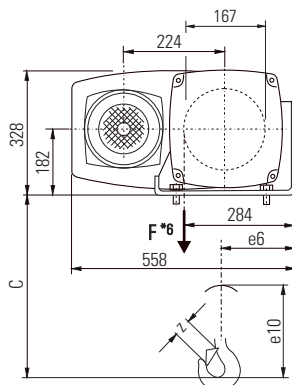
Auswahltable:  
1/1, 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
2/2-1, 4/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
1/1, 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
2/2-1, 4/2-1 ↑ 1/36

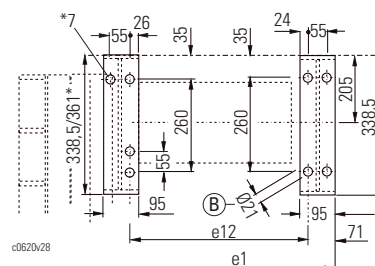
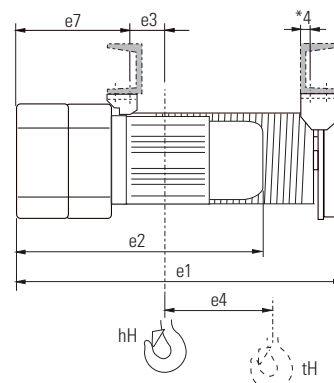
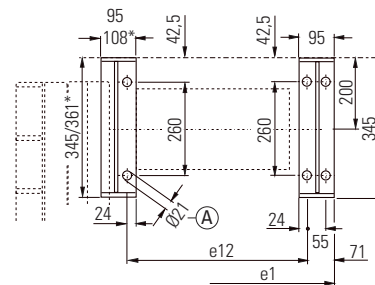
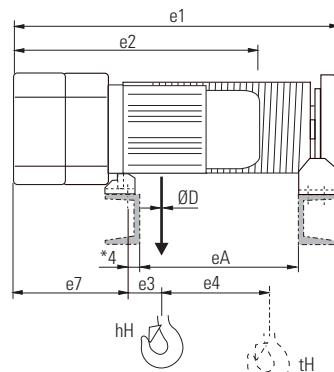
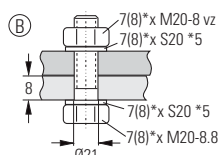
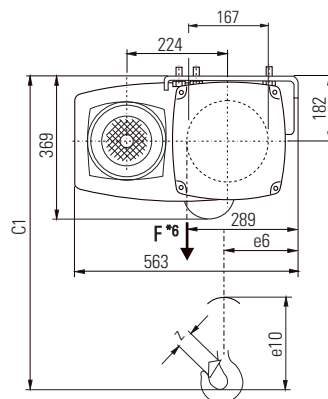
Tableau de sélection:  
1/1, 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
2/2-1, 4/2-1 ↑ 1/36



(1/1\*, 2/1, 4/1, 2/2-1\*, 4/2-1)



(1/1, 2/1, 4/1, 2/2-1, 4/2-1)



\* nur bei 1/1 und 2/2-1 "mit Überlastsicherung"

- \*1 Stationär, stehend
- \*2 Stationär, obend hängend
- \*4 Dieses Maß möglichst klein halten
- \*5 Sicherungsscheibe (Schnorr)
- \*6 Seiltrommelzugkraft

\* 1/1 and 2/2-1 "with overload protection" only

- \*1 Stationary, standing
- \*2 Stationary, suspended at top
- \*4 Keep this dimension as small as possible
- \*5 Lock washer (Schnorr)
- \*6 Traction on drum

\* 1/1 et 2/2-1 seulement "avec protection contre la surcharge"

- \*1 À poste fixe, sur pied
- \*2 À poste fixe, suspendu en haut
- \*4 Maintenir cette cote aussi petite que possible
- \*5 Rondelle-frein (Schnorr)
- \*6 Effort de charge au tambour



**SH 5**

	1/1	2/1	4/1	2/2-1	4/2-1
C					
-L2	510	585	665	450	385
-L3	608*8		700*8	509*8	
-L4	510	945	665	450	385
	608*8		700*8	509*8	
C1					
-L2	950	1025	1095	890	825
-L3	1048*8			949*8	
-L4	950	1275	1095	890	825
	1090*8			949*8	
e1	1220				
-L2	1220				
-L3	1535				
-L4	2320				
e3					
-L2	124	123	242	364	364
-L3	124	123	242	522	522
-L4	124	123	242	914	914
e4					
-L2	473	237	118	0	0
-L3	788	394	197	0	0
-L4	1573	787	393	0	0
e6					
*1	358	213	190	358	213
*2	358	213	190	358	213
e7	438				
e10	345	548	463	313	350
	443*8	802*9	498*8	372*8	
e12	680				
-L2	680				
-L3	995				
-L4	1780				
eA	625				
-L2	625				
-L3	940				
-L4	1725				
ØD	12	12,5	12,5	9	9
		12*9	12*9		
z	38	42	49	38	42
	43*8		53*8	43*8	

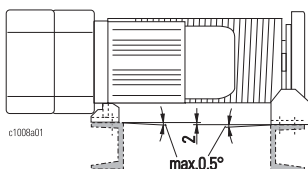
	Hubmotor Typ Hoist motor type Type de moteur de levage			
	H71	H72*7	4HS5	4HS7
e2	998	998*7	1079	1200
	1143*8			

Der bauseitige Unterbau muss das Seiltrommelmoment  $M_T$  aufnehmen. Darum muss er torsionssteif und eben sein (max. zul. Versatz 2 mm).

The customer's substructure must take up the moment  $M_T$  from the rope drum. Therefore it must be torsion resistant and level, (max. permissible offset 2 mm).

La substructure du client doit résister au Moment  $M_T$  du tambour à câble; elle doit être rigide à la torsion et plane (défaut de planéité 2 mm max.)

$$M_T = 0,5 \times F^* \times 219 \text{ mm}$$



**Seilzug "stationär"**

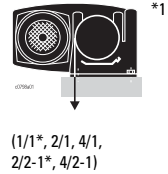
**"Stationary" wire rope hoist**

**Palan à câble "à poste fixe"**

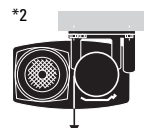
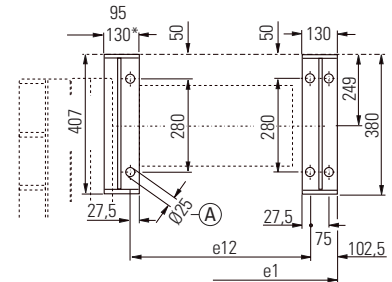
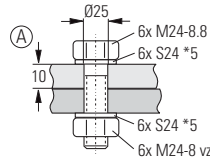
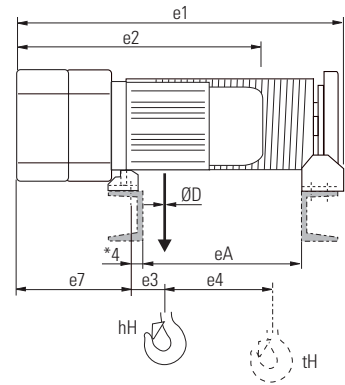
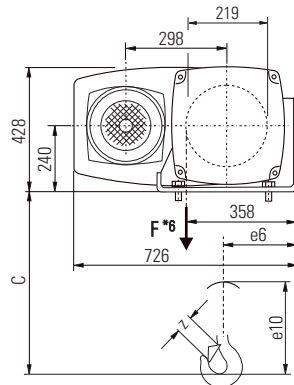
Auswahltable:  
 1/1, 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 2/2-1, 4/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
 1/1, 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 2/2-1, 4/2-1 ↑ 1/36

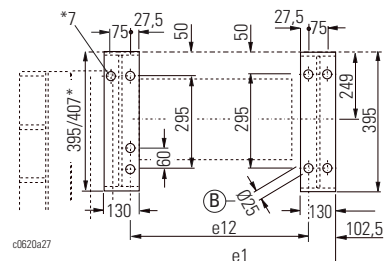
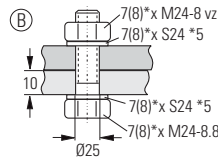
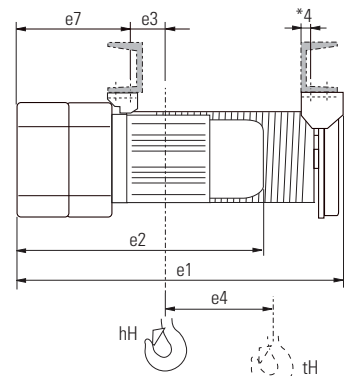
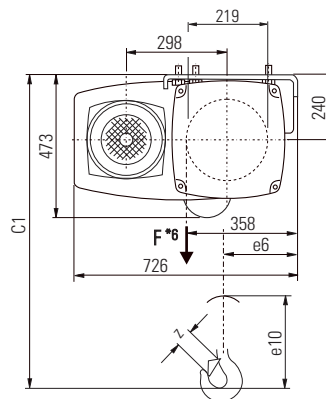
Tableau de sélection:  
 1/1, 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 2/2-1, 4/2-1 ↑ 1/36



(1/1\*, 2/1, 4/1, 2/2-1\*, 4/2-1)



(1/1, 2/1, 4/1, 2/2-1, 4/2-1)



Seilabgangswinkel und Aufstellwinkel siehe A100 und A101.

Rope departure angles and angles of installation see A100 and A101.

Angles de sortie de câble et de montage voir A100 et A101.

- \* nur bei 1/1 und 2/2-1 "mit Überlastsicherung"
- \* 1/1 and 2/2-1 "with overload protection" only
- \* 1/1 et 2/2-1 seulement "avec protection contre la surcharge"
- \*1 Stationär, stehend
- \*1 Stationary, standing
- \*1 A poste fixe, sur pied
- \*2 Stationär, obend hängend
- \*2 Stationary, suspended at top
- \*2 A poste fixe, suspendu en haut
- \*4 Dieses Maß möglichst klein halten
- \*4 Keep this dimension as small as possible
- \*4 Maintenir cette cote aussi petite que possible
- \*5 Sicherungsscheibe (Schnorr)
- \*5 Lock washer (Schnorr)
- \*5 Rondelle-frein (Schnorr)
- \*6 Seiltrommelzugkraft
- \*6 Traction on drum
- \*6 Effort de charge au tambour
- \*7 nicht bei 1/1 und 2/2-1
- \*7 not in conjunction with 1/1 and 2/2-1
- \*7 pas pour 1/1 et 2/2-1
- \*8 SH 5032-..
- \*8 SH 5032-..
- \*8 SH 5032-..
- \*9 bei L4
- \*9 for L4
- \*9 pour L4



**SH 6**

**Seilzug "stationär"      "Stationary" wire rope hoist      Palan à câble "à poste fixe"**

	1/1	2/2-1
C	780	685
C1	1465	1370
e1	1389	
-L2	1699	
-L3	2474	
-L4	3254	
e3		
-L2	97	351
-L3	97	506
-L4	97	894
-L5	97	1284
e4		
-L2	467	0
-L3	777	0
-L4	1552	0
-L5	2332	0
e6	513 *1 / 568 *2	
e7	585	
e10	540	441
e12	677	
-L2	987	
-L3	1762	
-L4	2542	
eA	601	
-L2	911	
-L3	1686	
-L4	2466	
ØD	20	12-12,5
z	42	42

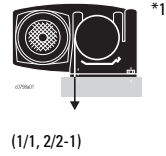
	Hubmotor Typ Hoist motor type Type de moteur de levage			
	H71 H72	H73	4HS5	4HS7 4HS8
e2	1105	1149	1189	1310

Seilabgangswinkel und Aufstellwinkel auf Anfrage.

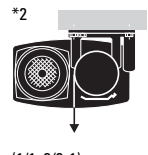
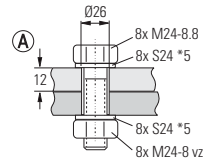
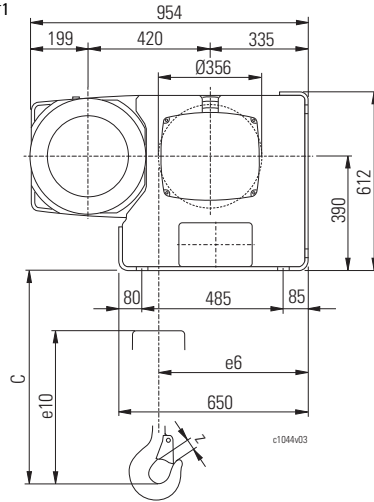
Rope lead-off angles and angles of installation on request.

Angles de sortie de câble et de montage sur demande.

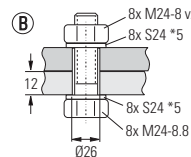
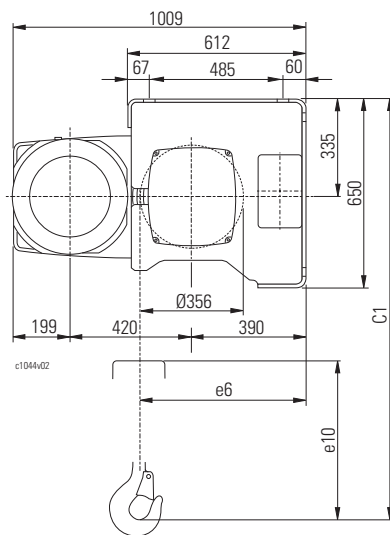
Auswahltable:  
 1/1 ↑ 1/25  
 2/2-1 ↑ 1/36



(1/1, 2/2-1)

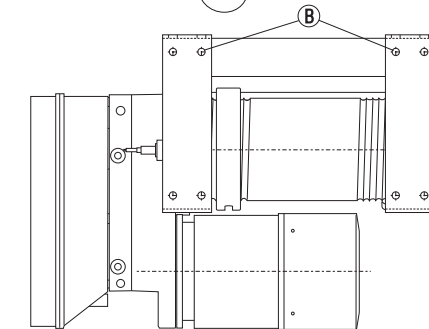
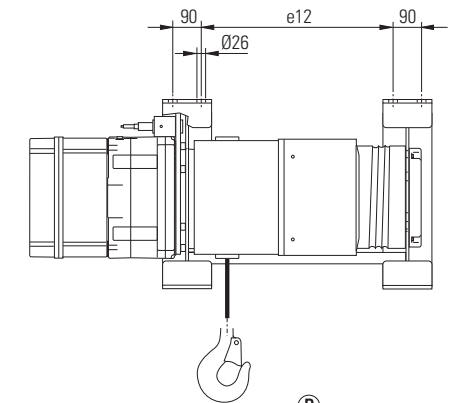
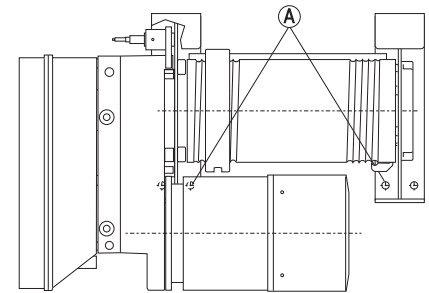
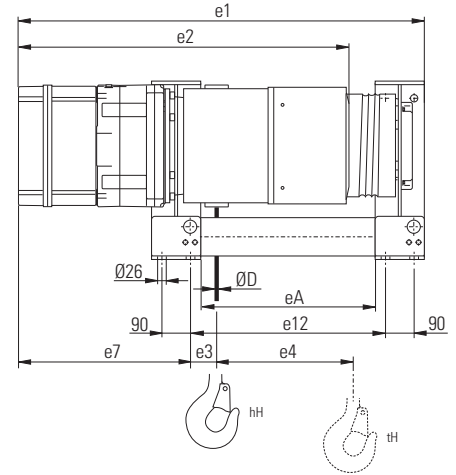


(1/1, 2/2-1)



Selection table:  
 1/1 ↑ 1/25  
 2/2-1 ↑ 1/36

Tableau de sélection:  
 1/1 ↑ 1/25  
 2/2-1 ↑ 1/36



\*1 Stationär, stehend  
 \*2 Stationär, obend hängend  
 \*5 Sicherungsscheibe (Schnorr)

\*1 Stationary, standing  
 \*2 Stationary, suspended at top  
 \*5 Lock washer (Schnorr)

\*1 À poste fixe, sur pied  
 \*2 À poste fixe, suspendu en haut  
 \*5 Rondelle-frein (Schnorr)



## SH 6

Seilzug "stationär"      "Stationary" wire rope hoist      Palan à câble "à poste fixe"

	2/1	4/1	4/2-1
C			
-L2	925	830	650
-L3	925	830	650
-L4	925	830	650
-L5	925	830	650
e1	1382		
-L2	1692		
-L3	2468		
-L4	3248		
e3			
-L2	181	341	441
-L3	181	341	596
-L4	181	341	984
-L5	181	341	1374
e4			
-L2	233	116	0
-L3	388	194	0
-L4	776	388	0
-L5	1166	583	0
e6	304	278	304
e7	495		
e10	802	756	498
e12	855		
-L2	1165		
-L3	1940		
-L4	2720		
eA			
-L2	720	720	720
-L3	1030	1030	1030
-L4	1822	1805	1805
-L5	2602	2585	2585
ØD	20	20	12,5
z	53	82	53

	Hubmotor Typ Hoist motor type Type de moteur de levage		
	4HS5	4HS7 4HS8	4HSA
e2	1189	1310	1350

	Hubmotor Typ Hoist motor type Type de moteur de levage				
	H71	H72	H73	H91	H92
e2	1105	1105	1149	1340	1440
x	-	-	-	135	115
e13	-	-	-	0	125

Seilabgangswinkel und Aufstellwinkel auf Anfrage.

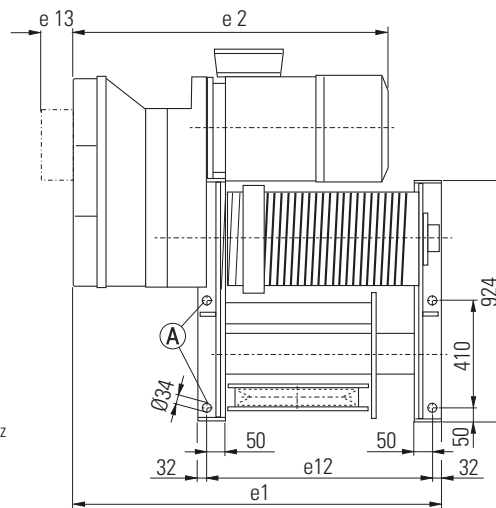
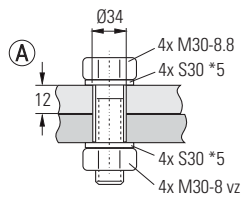
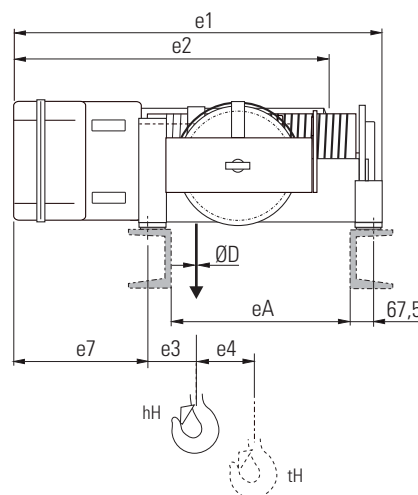
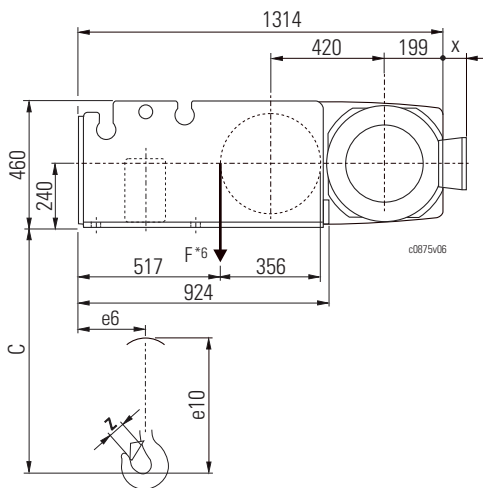
Rope lead-off angles and angles of installation on request.

Angles de sortie de câble et de montage sur demande.

Auswahltable:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

Tableau de sélection:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36



\*5 Sicherungsscheibe (Schnorr)  
\*6 Seiltrommelzugkraft

\*5 Lock washer (Schnorr)  
\*6 Traction on drum

\*5 Rondelle-frein (Schnorr)  
\*6 Effort de charge au tambour





**SH 6**

**Seilzug "stationär"      "Stationary" wire rope hoist      Palan à câble "à poste fixe"**

	<b>8/2-1</b>
e1 -L3	1692
-L4	2467
-L5	3247
e3 -L3	601
-L4	989
-L5	1379
e12 -L3	1165
-L4	1940
-L5	2720
eA -L3	1065
-L4	1840
-L5	2620

Auswahltable:  
 8/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
 8/2-1 ↑ 1/36

Tableau de sélection :  
 8/2-1 ↑ 1/36

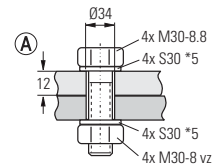
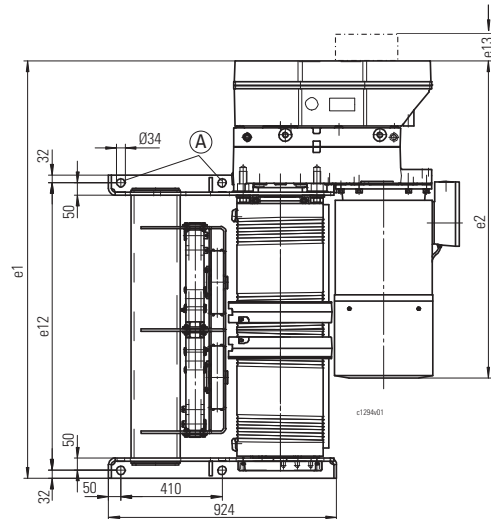
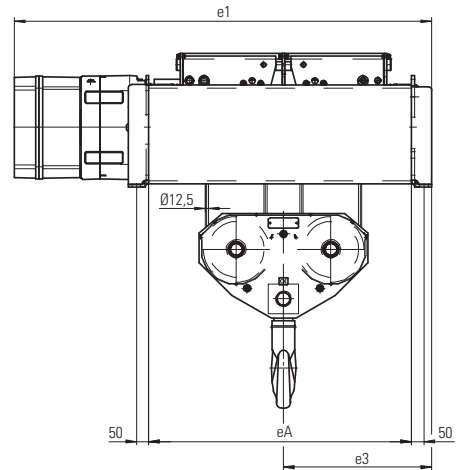
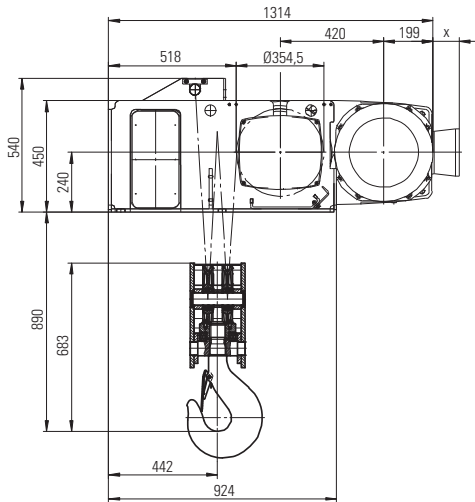
	Hubmotor Typ Hoist motor type Type de moteur de levage		
	4HS5	4HS7 4HS8	4HSA
e2	1189	1310	1350

	Hubmotor Typ Hoist motor type Type de moteur de levage				
	H71	H72	H73	H91	H92
e2	1105	1105	1149	1340	1440
x	-	-	-	135	115
e13	-	-	-	0	125

Seilabgangswinkel und Aufstellwinkel  
auf Anfrage.

Rope lead-off angles and angles of  
installation on request.

Angles de sortie de câble et de mon-  
tage sur demande.





## SH 3 / SH 4 / SH 5

### Einschienerfahrwerk UE-S4.

### Monorail trolley UE-S4.

### Chariot monorail UE-S4.

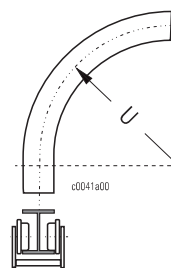
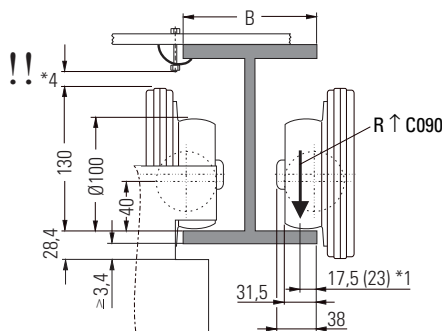
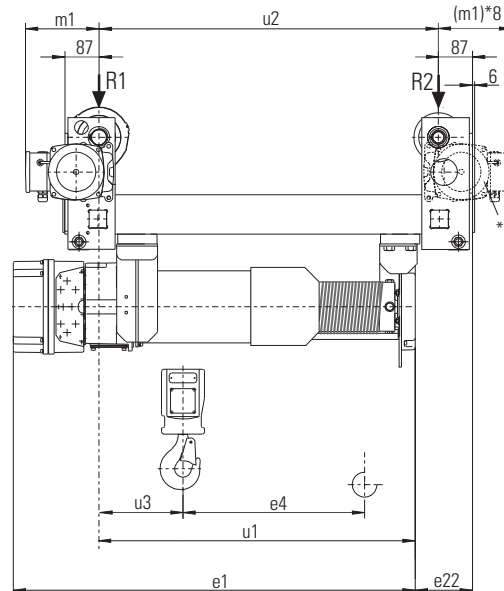
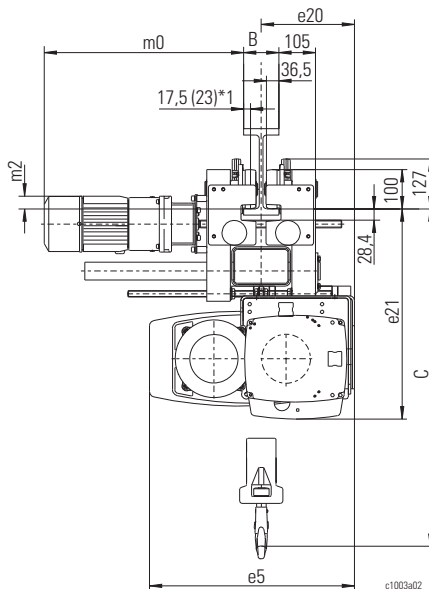
	1/1 + 2/2-1					
	SH 3		SH 4		SH 5	
	1/1	2/2-1	1/1	2/2-1	1/1	2/2-1
C	981	913	1073	1060	1226	1166
					1364 *5	1225 *6
e1						
-L2	1033		1046		1200	
-L3	1328		1341		1515	
-L4	-		-		2300	
e4						
-L2	463	0	439	0	473	0
-L3	771	0	732	0	788	0
-L4	-	-	-	-	1573	0
e5	593		604		830	
e20	279		329		415	
e21	539		592		711	
e22						
-L2	146		144		152	
-L3	146		144		152	
-L4	-		-		152	
u1						
-L2	811		811		930	
-L3	1106		1106		1245	
-L4	-		-		2180	
u2						
-L2	865		865		975	
-L3	1160		1160		1290	
-L4	-		-		2225	
u3						
-L2	214	447	215	448	271	512
-L3	201	594	217	596	271	669
-L4	-	-	-	-	421	1212
B	90 - 306 307 - 500					
U *2	[m]		[m]		[m]	
-L2	17,3*7		17,3*7		19,5*7	
-L3	23,2*7		23,2*7		25,8*7	
-L4	-		-		44,5*7	

*3	↔			[kg]
	50 Hz (60 Hz)			
	[m/min]	[kg]		[mm]
m0	5/20 (6,3/25)	...3200		523
	2,5/10 (3,2/12,5)	...3200		547
	8/32 (10/40)	...3200		523
m1	5/20 (6,3/25)	...3200		193
	2,5/10 (3,2/12,5)	...3200		246
	8/32 (10/40)	...3200		193
m2	5/20 (6,3/25)	...3200		33
	2,5/10 (3,2/12,5)	...3200		44
	8/32 (10/40)	...3200		33

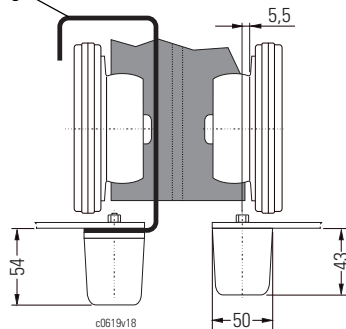
Auswahltable:  
1/1 ↑ 1/25  
2/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
1/1 ↑ 1/25  
2/2-1 ↑ 1/36

Tableau de sélection:  
1/1 ↑ 1/25  
2/2-1 ↑ 1/36



Radfangsicherung  
Wheel arrester  
Étrier-support  
↑ A160



- \*1 bei geneigtem Flansch
- \*2 nur bis B ≤ 200 mm
- \*3 Fahrmotoren ↑ C070
- \*4 Achtung! Durchfahrtsmaße beachten
- \*5 1325 bei SH 5032
- \*6 1185 bei SH 5032
- \*7 Kleinere Kurvenradien auf Anfrage
- \*8 2ter Fahrtrieb bei SH 5.- 1/1 L4

- \*1 with sloping flange
- \*2 only up to B ≤ 200 mm
- \*3 Travel motors ↑ C070
- \*4 N.B.: Observe clearance dimensions
- \*5 1325 for SH 5032
- \*6 1185 for SH 5032
- \*7 Smaller radius of bend on request
- \*8 2nd travel drive for SH 5.- 1/1 L4

- \*1 avec bride inclinée
- \*2 seulement jusqu' à B ≤ 200 mm
- \*3 Moteurs de direction ↑ C070
- \*4 Attention: Observer les cotes de passage libre!
- \*5 1325 pour SH 5032
- \*6 1185 pour SH 5032
- \*7 Rayons de courbe plus petits sur demande
- \*8 2ème entraînement de direction pour SH 5.- 1/1 L4



**SH 3**

B [mm]	2/1	4/1	4/2-1	
C	119	570	420	510
	170	630	455	570
	300	790	610	725
	400	910	735	850
	500	1030	855	970
e1	-L2	1025		
	-L3	1320		
e4	-L2	232	116	0
	-L3	386	193	0
e10		354	291	241
u1	-L2	762		
	-L3	1057		
u2	-L2	570		
	-L3	865		
u3	-L2	177	232	403
	-L3	170	229	550
B		90 - 195		
		196 - 306		
		307 - 400		
		401 - 500		
U		(m)		
*2	-L2	11,4 *7		
	-L3	17,3 *7		

**Einschiene fahrwerk**  
**KE-S3.**

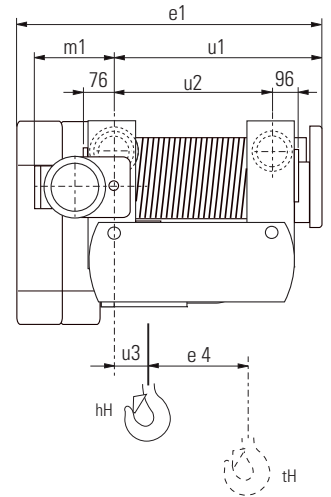
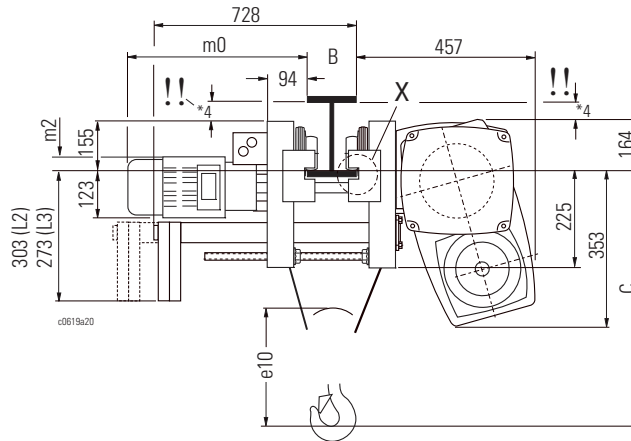
**Monorail trolley**  
**KE-S3.**






**Chariot monorail**  
**KE-S3.**

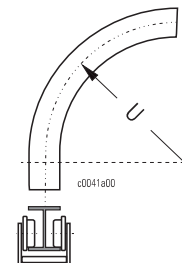
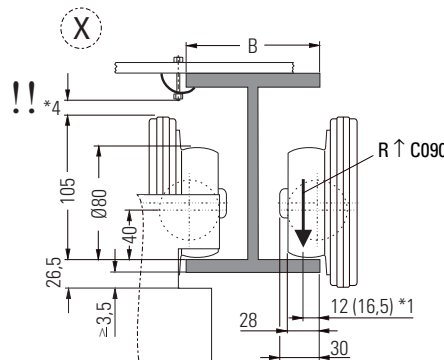
Auswahltable:  
 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 4/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 4/2-1 ↑ 1/36

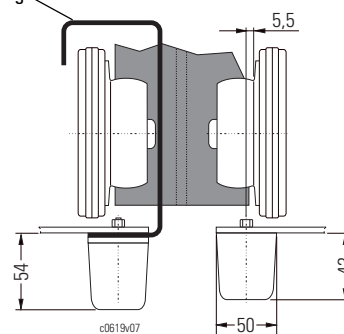
Tableau de sélection :  
 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 4/2-1 ↑ 1/36



*3					
			[m/min]	[kg]	[mm]
m0	50 Hz (60 Hz)		5/20 (6,3/25)	...3200	523
	2,5/10 (3,2/12,5)		...3200	547	
	8/32 (10/40)		...3200	523	
m1	5/20 (6,3/25)		2,5/10 (3,2/12,5)	...3200	241
	8/32 (10/40)		...3200	188	
	5/20 (6,3/25)		...3200	34	
m2	2,5/10 (3,2/12,5)		8/32 (10/40)	...3200	46
	5/20 (6,3/25)		...3200	34	
	8/32 (10/40)		...3200	34	



Radfangsicherung  
 Wheel arrester  
 Étrier-support  
 ↑ A160



\*1 bei geneigtem Flansch  
 \*2 nur bis B ≤ 200  
 \*3 Fahrmotoren ↑ C070  
 \*4 Achtung! Durchfahrtsmaße beachten  
 \*7 Kleinere Kurvenradien auf Anfrage

\*1 with sloping flange  
 \*2 only up to B ≤ 200  
 \*3 Travel motors ↑ C070  
 \*4 N.B.: Observe clearance dimensions  
 \*7 Smaller radius of bend on request

\*1 avec bride inclinée  
 \*2 seulement jusqu'à B ≤ 200  
 \*3 Moteurs de direction ↑ C070  
 \*4 Attention : Observer les cotes de passage libre!  
 \*7 Rayons de courbe plus petits sur demande



## SH 4

B [mm]	2/1	4/1	4/2-1	
C	119	635	525	540
	170	665	520	575
	300	820	595	735
	400	940	715	855
	500	1065	835	975
e1	-L2	1046		
	-L3	1341		
e4	-L2	220	110	0
	-L3	367	183	0
e10		443	350	291
u1	-L2	756		
	-L3	1201		
u2	-L2	570		
	-L3	1015		
u3	-L2	186	251	396
	-L3	336	401	694
B		90 - 195		
		196 - 306		
		307 - 400		
		401 - 500		
U *2	(m)	(m)	(m)	
	-L2	11,4 *7	11,4 *7	11,4 *7
	-L3	20,3 *7	17,3 *7	17,3 *7

### Einschienerfahrwerk KE-S4.

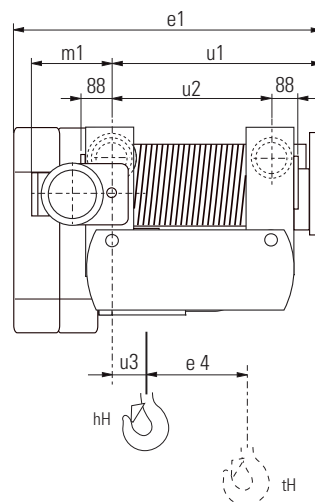
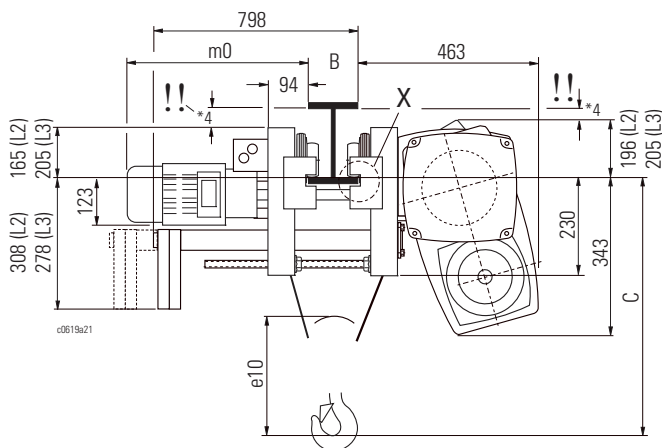
Auswahltable:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

### Monorail trolley KE-S4.

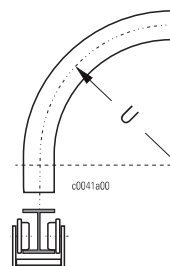
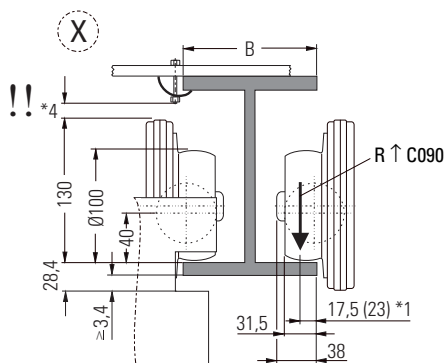
Selection table:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

### Chariot monorail KE-S4.

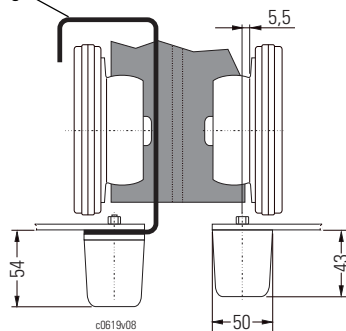
Tableau de sélection :  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36



*3	↔			
	50 Hz (60 Hz)			
	[m/min]	[kg]	[mm]	
m0	5/20 (6,3/25)	...6300	523	
	2,5/10 (3,2/12,5)	...6300	547	
	8/32 (10/40)	...5000 ...6300	523 602	
m1	5/20 (6,3/25)	...6300	193	
	2,5/10 (3,2/12,5)	...6300	246	
	8/32 (10/40)	...5000 ...6300	193 266	



Radfangsicherung  
Wheel arrester  
Étrier-support  
↑ A160



\*1 bei geneigtem Flansch  
\*2 nur bis B ≤ 200  
\*3 Fahrmotoren ↑ C070  
\*4 Achtung! Durchfahrtsmaße beachten  
\*7 Kleinere Kurvenradien auf Anfrage

\*1 with sloping flange  
\*2 only up to B ≤ 200  
\*3 Travel motors ↑ C070  
\*4 N.B.: Observe clearance dimensions  
\*7 Smaller radius of bend on request


\*1 avec bride inclinée  
\*2 seulement jusqu'à B ≤ 200  
\*3 Moteurs de direction ↑ C070  
\*4 Attention : Observer les cotes de passage libre!  
\*7 Rayons de courbe plus petits sur demande



**SH 5016-..**  
**SH 5020-..**  
**SH 5025-..**

**Einschiennefahrwerk KE-S6.**      **Monorail trolley KE-S6.**      **Chariot monorail KE-S6.**

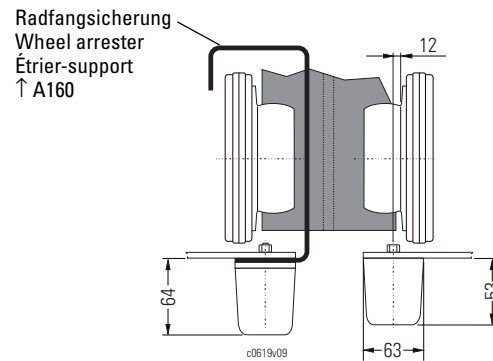
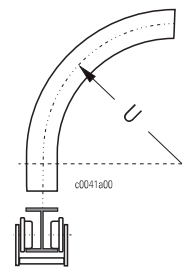
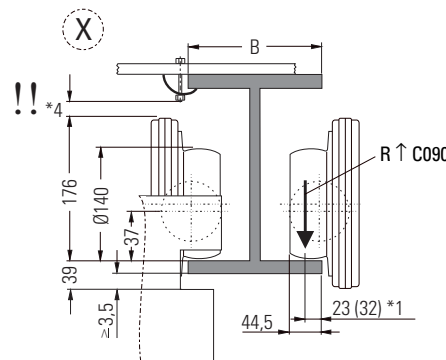
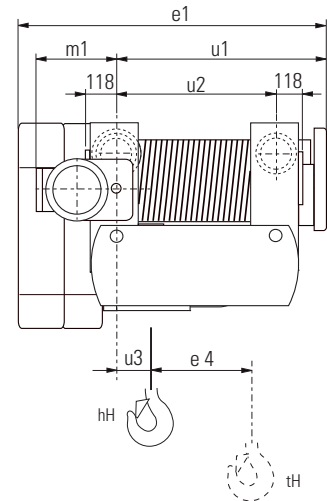
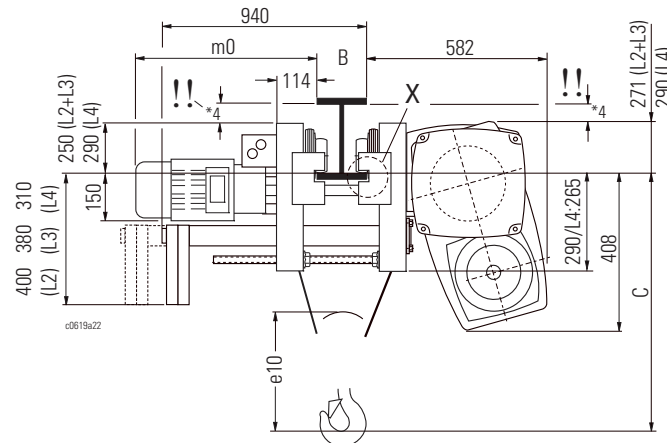
	B [mm]	2/1	4/1	4/2-1
C	119	665	615	570
	170	720	600	635
	-L2	300	875	585
	-L3	400	995	705
	500	1115	825	1030
C	119	935	615	570
	170	935	600	635
	-L4	300	895	585
		400	945	705
	500	1065	825	1030
e1	-L2	1200		
	-L3	1515		
	-L4	2300		
e4	-L2	237	118	0
	-L3	394	197	0
	-L4	787	394	0
e10		548	463	350
		802*8		
u1	-L2	855		
	-L3	1170		
	-L4	2140		
u2	-L2	625		
	-L3	940		
	-L4	1910		
u3	-L2	232	321	456
	-L3	232	321	614
	-L4	417	506	1191
B		119 - 306		
		307 - 500		
U *2		(m)		
	-L2	12,5*7		
	-L3	18,8*7		
	-L4	38,2*7		

*3	↔		
	50 Hz (60 Hz)		
	[m/min]	[kg]	[mm]
m0	5/20 (6,3/25)	...10000	567
	2,5/10 (3,2/12,5)	...10000	567
	8/32 (10/40)	...6300 8000...10000	567 621
m1	5/20 (6,3/25)	...10000	241
	2,5/10 (3,2/12,5)	...10000	241
	8/32 (10/40)	...6300 8000...10000	241 261

Auswahltable:  
 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 4/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 4/2-1 ↑ 1/36

Tableau de sélection :  
 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 4/2-1 ↑ 1/36



\*1 bei geneigtem Flansch  
 \*2 nur bis B ≤ 200

\*3 Fahrmotoren ↑ C070  
 \*4 Achtung! Durchfahrtsmaße beachten  
 \*7 Kleinere Kurvenradien auf Anfrage  
 \*8 bei L4

\*1 with sloping flange  
 \*2 only up to B ≤ 200

\*3 Travel motors ↑ C070  
 \*4 N.B.: Observe clearance dimensions  
 \*7 Smaller radius of bend on request  
 \*8 or L4

\*1 avec bride inclinée  
 \*2 seulement jusqu'à B ≤ 200

\*3 Moteurs de direction ↑ C070  
 \*4 Attention : Observer les cotes de passage libre!  
 \*7 Rayons de courbe plus petits sur demande  
 \*8 pour L4



## SH 5032-..

### Einschiene fahrwerk KE-S6.

### Monorail trolley KE-S6.

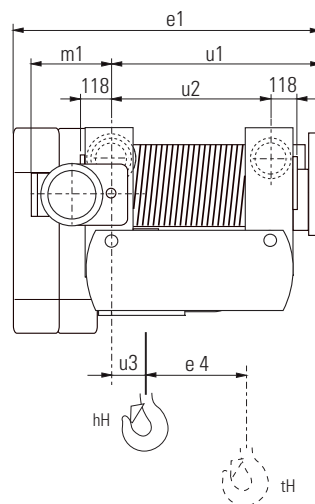
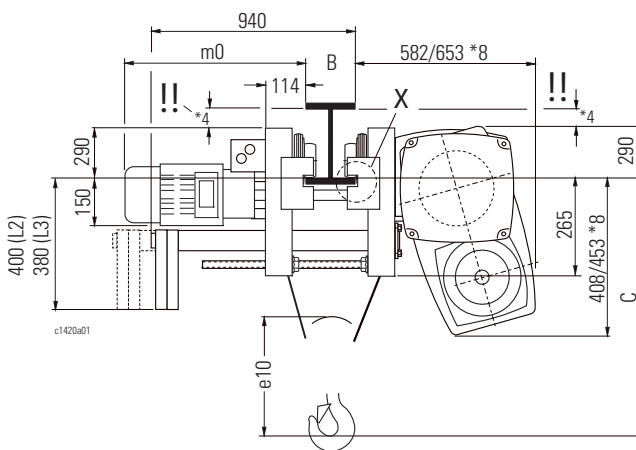
### Chariot monorail KE-S6.

B [mm]	2/1	4/1	4/2-1	
C	119	710	645	570
	170	720	630	630
	300	885	620	790
	400	995	735	910
	500	1115	860	1030
e1	-L2	1200		
	-L3	1515		
e4	-L2	237	118	0
	-L3	394	197	0
e10		548	498	350
u1	-L2	855		
	-L3	1270		
u2	-L2	710		
	-L3	1040		
u3	-L2	232	321	456
	-L3	332	421	714
B		119 - 306		
		307 - 500		
U *2		(m)		
	-L2	14,2 *7		
	-L3	20,8 *7		

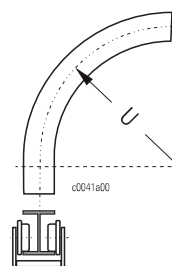
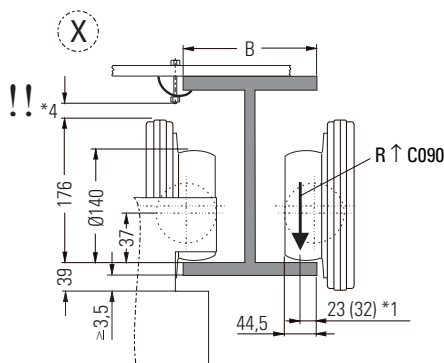
Auswahltable:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

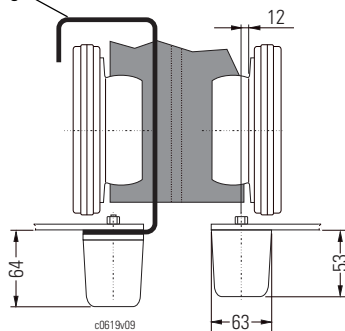
Tableau de sélection :  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36



*3	↔		kg	[mm]
	[m/min]	[kg]		
m0	5/20 (6,3/25)	10000 12500	567 621	
	2,5/10 (3,2/12,5)	...12500	567	
	8/32 (10/40)	6300 12500	567 621	
	5/20 (6,3/25)	10000 12500	241 261	
m1	2,5/10 (3,2/12,5)	...12500	241	
	8/32 (10/40)	6300 12500	241 261	



Radfangsicherung  
Wheel arrester  
Étrier-support  
↑ A160



\*1 bei geneigtem Flansch  
\*2 nur bis B ≤ 200

\*3 Fahrmotoren ↑ C070  
\*4 Achtung! Durchfahrtsmaße beachten  
\*7 Kleinere Kurvenradien auf Anfrage  
\*8 SH 5032-16

\*1 with sloping flange  
\*2 only up to B ≤ 200

\*3 Travel motors ↑ C070  
\*4 N.B.: Observe clearance dimensions  
\*7 Smaller radius of bend on request  
\*8 SH 5032-16

\*1 avec bride inclinée  
\*2 seulement jusqu'à B ≤ 200

\*3 Moteurs de direction ↑ C070  
\*4 Attention : Observer les cotes de passage libre!  
\*7 Rayons de courbe plus petits sur demande  
\*8 SH 5032-16



## SH 6

B [mm]	2/1	4/2-1	
C	170 300 400 500	1020 980 1015 1165	840 880 1000 1120
e1	-L2 -L3 -L4	1370 1680 2461	1370 1680 2461
e4	-L2 -L3 -L4	234 389 776	0 0 0
e10		802	498
u1	-L2 -L3 -L4	965 1475 2250	965 1475 2250
u2	-L2 -L3 -L4	1035 1545 1960	1035 1545 1960
u3	-L2 -L3 -L4	306 506 506	531 886 1273
B	124 - 500		
U	-L2	[m]	
*2	-L2 -L3 -L4	20,8 *7 31,0 *7 39,3 *7	

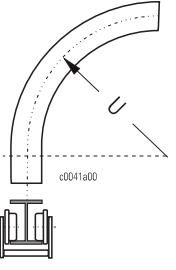
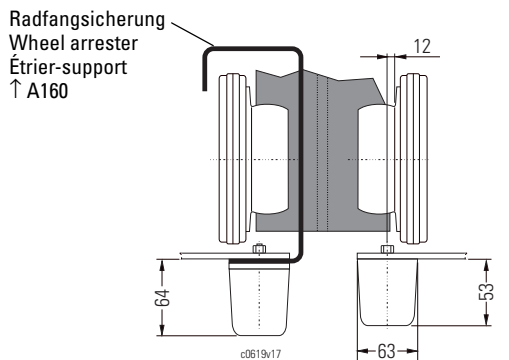
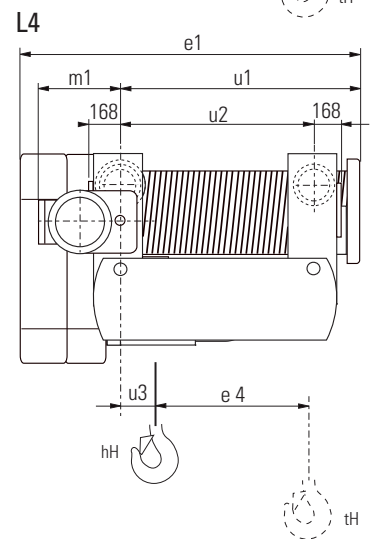
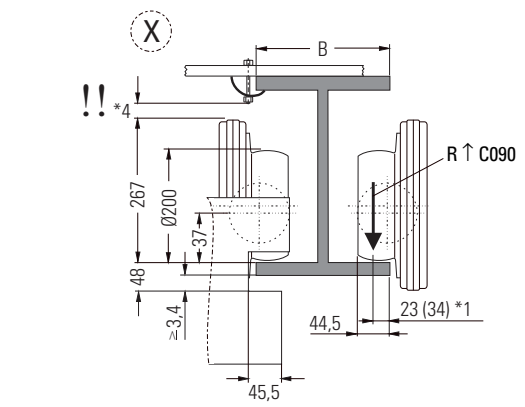
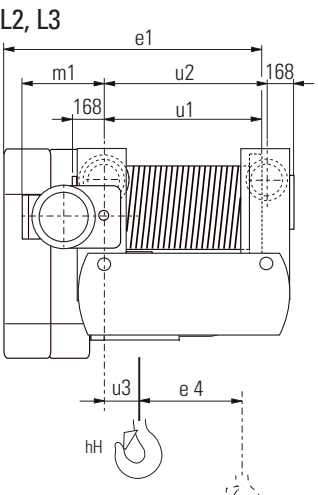
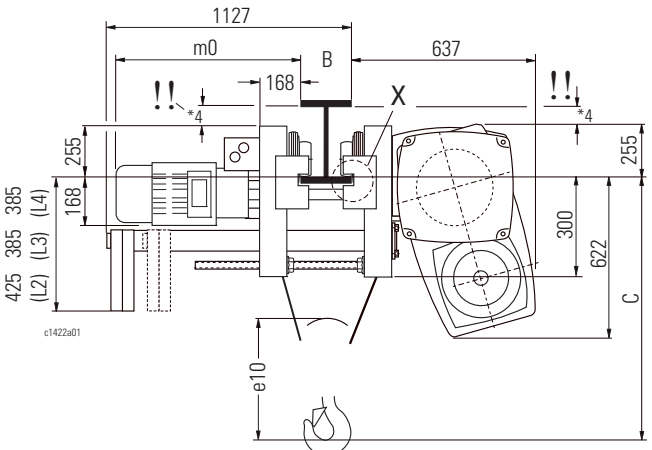
*3	↔	kg	[mm]
	50 Hz (60 Hz)		
[m/min]		[kg]	[mm]
m0	5/20 (6,3/25)	...12500	620
	2,5/10 (3,2/12,5)	...12500	620
	8/32 (10/40)	...6300	620
	8/32 (10/40)	...12500	674
m1	5/20 (6,3/25)	...12500	236
	2,5/10 (3,2/12,5)	...12500	236
	8/32 (10/40)	...6300	236
	8/32 (10/40)	...12500	256

## Einschienerfahrwerk KE-S7.      Monorail trolley KE-S7.      Chariot monorail KE-S7.

Auswahltable:  
2/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
2/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

Tableau de sélection:  
2/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36



\*1 bei geneigtem Flansch  
\*2 nur bis B ≤ 200 mm  
\*3 Fahmotoren ↑ C070  
\*4 Achtung! Durchfahrtsmaße beachten  
\*7 Kleinere Kurvenradien auf Anfrage

\*1 with sloping flange  
\*2 only up to B ≤ 200 mm  
\*3 Travel motors ↑ C070  
\*4 N.B.: Observe clearance dimensions  
\*7 Smaller radius of bend on request

\*1 avec bride inclinée  
\*2 seulement jusqu' à B ≤ 200 mm  
\*3 Moteurs de direction ↑ C070  
\*4 Attention: Observer les cotes de passage libre!  
\*7 Rayons de courbe plus petits sur demande



**SH 6**

**Einschiene fahrwerk**  
**UE-S77.**

**Monorail trolley**  
**UE-S77.**

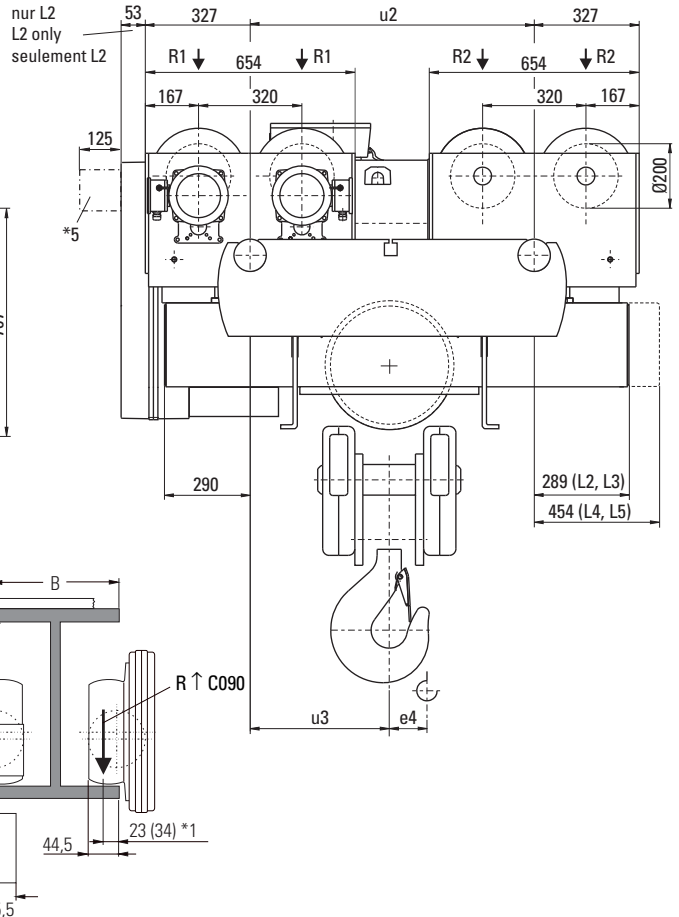
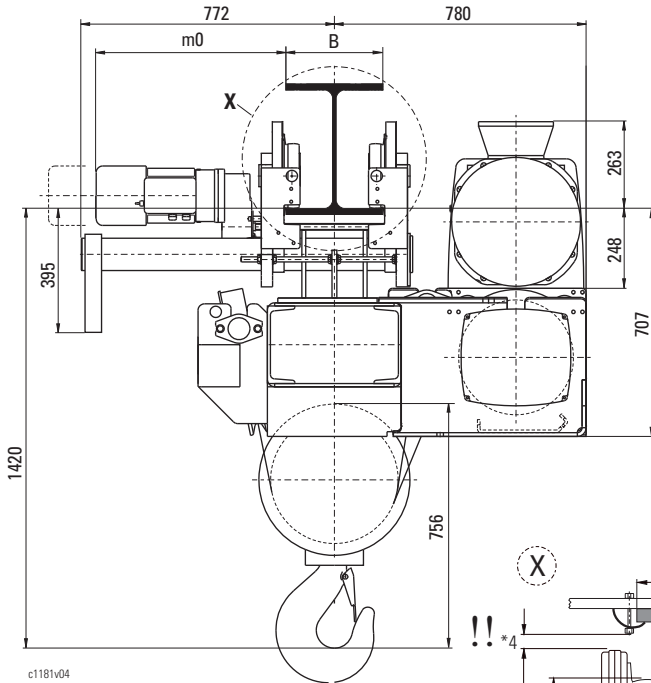
**Chariot monorail**  
**UE-S77.**

**4/1**

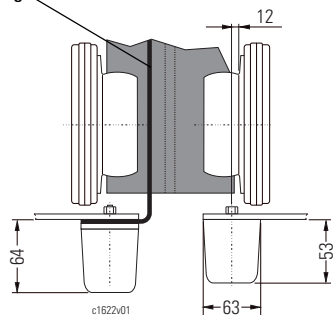
Auswahltable:  
 4/1 ↑ 1/25

Selection table:  
 4/1 ↑ 1/25


Tableau de sélection :  
 4/1 ↑ 1/25



Radfangsicherung  
 Wheel arrester  
 Étrier-support  
 ↑ A160



	4/1			
	L2	L3	L4	L5
	[mm]			
e4	117	194	388	583
u2	1077	1587	2002	2782
u3	456	806	806	806
B	185 - 500			

*3			[mm]
	50 Hz (60 Hz)	[kg]	
m0	5/20 (6,3/25)	...25000	530
	2,5/10 (3,2/12,5)	...25000	530
	8/32 (10/40)	...25000	588

**Radlasten**

$$R_{1max} = Q \cdot \frac{(u2-u3)}{2 \cdot u2} + 0,3 \cdot Go$$

$$R_{2max} = Q \cdot \frac{(u3+e4)}{2 \cdot u2} + 0,2 \cdot Go$$

R1,R2 = Radpaarbelastung (ohne Stoß- und Ausgleichzahl)  
 Q [kg] = Tragfähigkeit + Totlast  
 Go [kg] = Gesamtgewicht

**Wheel loads**

R1,R2 = Wheel pair load (without impact and compensating factors)  
 Q [kg] = Working load + dead load  
 Go [kg] = Total weight

**Réaction par galets**

R1,R2 = Réaction par paire de galets (sans facteur d'effort ni coefficient compensateur)  
 Q [kg] = Charge d'utilisation + poids mort  
 Go [kg] = Poids total

\*1 bei geneigtem Flansch  
 \*3 Fahrmotoren ↑ C070  
 \*4 Achtung! Durchfahrtsmaße beachten  
 \*5 Fremdbelüftungsmodul bei Hubmotor H92 am oder im Gerätekasten angebaut

\*1 with sloping flange  
 \*3 Travel motors ↑ C070  
 \*4 N.B.: Observe clearance dimensions  
 \*5 Forced ventilation module for H92 hoist motor mounted on or in panel box

\*1 avec bride inclinée  
 \*3 Moteurs de direction ↑ C070  
 \*4 Attention: Observer les cotes de passage libre!  
 \*5 Module de ventilation forcée pour moteur de levage H92 monté sur ou dans le coffret des appareillages





## SH 3

	2/1	4/1	4/2-1
C	365	230	255
e1	-L2 -L3	1025 1320	
e4	-L2 -L3	232 386	116 193
e10	354	291	240
O2		800	
O10		316	

## Zweischienenfahrwerk OE-S04

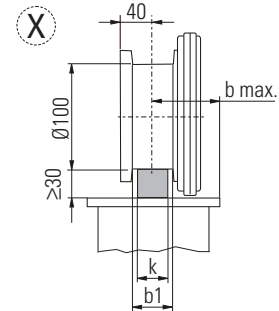
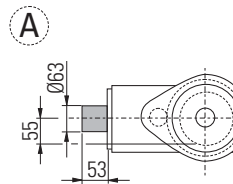
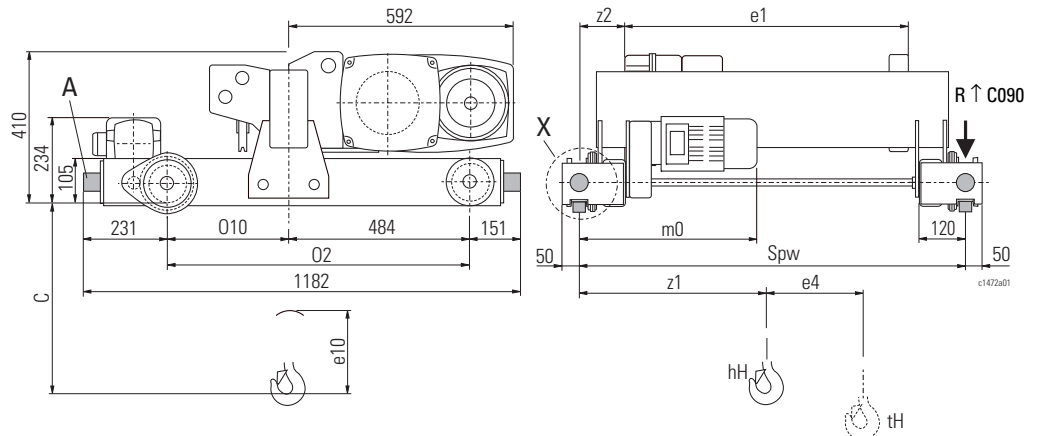
## Double rail crab OE-S04

## Chariot birail OE-S04

Auswahltable:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

Tableau de sélection:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36



b1*	50	60
k	40	50

*3	↔	⬇	
	50 Hz (60 Hz)		kg
	[m/min]	[kg]	[mm]
m0	5/20 (6,3/25)	...3200	573
	2,5/10 (3,2/12,5)	...3200	573
	8/32 (10/40)	...3200	573

		Spw	2/1			4/1			4/2-1		
			1250	1400	2240	1250	1400	2240	1250	1400	2240
b max.	SH 30.. - ..	L2	200	250	250	200	250	250	200	250	250
		L3	-	150	250	-	150	250	-	200	250
z 1		L2	479	554	974	539	614	1034	712	787	1207
		L3	-	392	960	-	452	1020	-	700	1120
z 2		L2	47	122	542	47	122	542	47	122	542
		L3	-	-41	528	-	-41	528	-	-113	308



**SH 4**

**Zweischienenfahrwerk**  
**OE-S04**

**Double rail crab**  
**OE-S04**

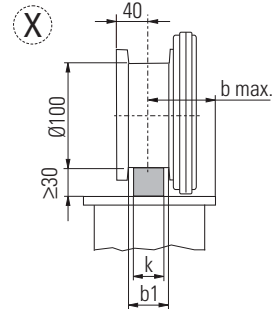
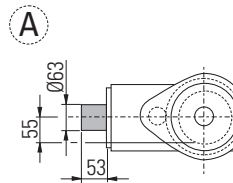
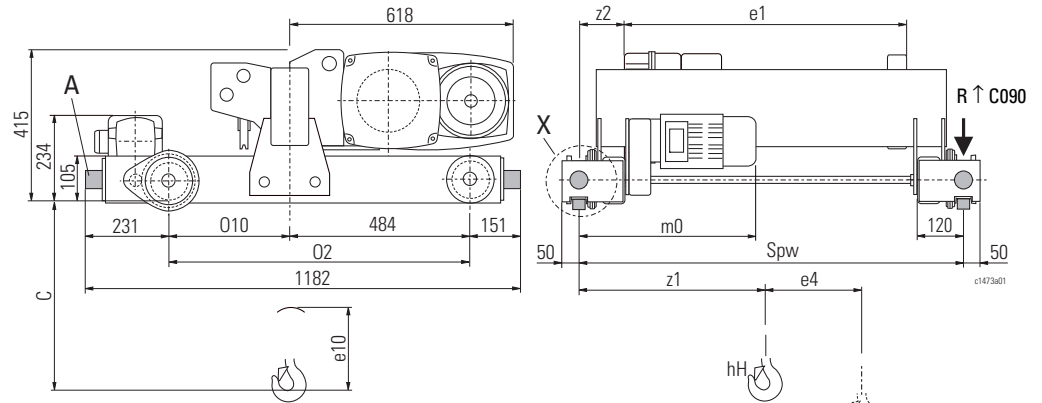
**Chariot birail**  
**OE-S04**

	<b>2/1</b>	<b>4/1</b>	<b>4/2-1</b>
<b>C</b>	410	290	345
<b>e1</b>	-L2 -L3	1049 1344	
<b>e4</b>	-L2 -L3	220 367	110 183
		0 0	0 0
<b>e10</b>	443	350	291
<b>O2</b>	800		
<b>O10</b>	316		



Auswahltable:  
 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 4/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 4/2-1 ↑ 1/36

Tableau de sélection :  
 2/1, 4/1 ↑ 1/25  
 4/2-1 ↑ 1/36



<b>b1*</b>	50	60
<b>k</b>	40	50

<b>*3</b>			
	50 Hz (60 Hz)		
	[m/min]	[kg]	[mm]
<b>m0</b>	5/20 (6,3/25)	...6300	573
	2,5/10 (3,2/12,5)	...6300	573
	8/32 (10/40)	...5000	573

		<b>2/1</b>				<b>4/1</b>				<b>4/2-1</b>			
		Spw	1250	1400	1800	2240	1250	1400*4	1800	2240	1250	1400	2240
<b>b max.</b>	<b>SH 40..</b>	L2	200	250	-	250	200	250	-	250	200	250	250
		L3	-	150	200	250	-	150	200	250	-	200	250
<b>z 1</b>		L2	484	559	-	980	552	627	-	1048	698	773	1193
		L3	-	417	751	961	-	484	819	1029	-	700	1120
<b>z 2</b>		L2	12	87	-	508	12	87	-	508	12	87	508
		L3	-	-57	278	489	-	-57	278	489	-	-134	287

\* andere auf Anfrage  
 \*3 Fahrmotoren ↑ C070  
 \*4 Spw 1400, L3 nur bis 5000 kg

\* others on request  
 \*3 Travel motors ↑ C070  
 \*4 Spw 1400, L3 only up to 5000 kg

\* autres sur demande  
 \*3 Moteurs de direction ↑ C070  
 \*4 Spw 1400, L3 seulement jusqu'à 5000 kg



**SH 5016-..**  
**SH 5020-..**  
**SH 5025-..**

**Zweischienenfahrwerk**  
**OE-S05**

**Double rail crab**  
**OE-S05**

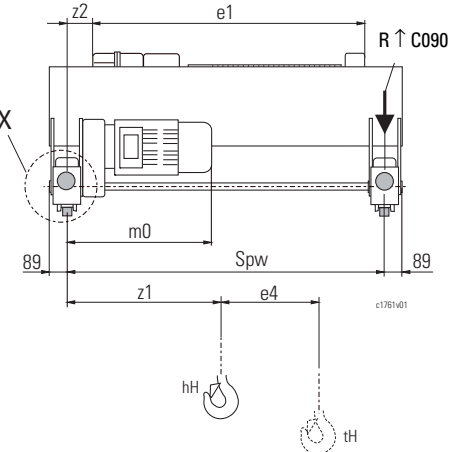
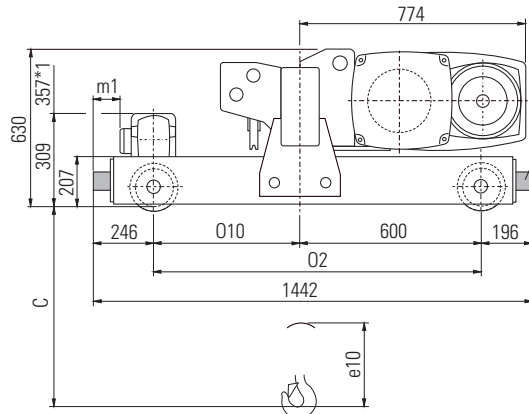
**Chariot birail**  
**OE-S05**

		<b>2/1</b>	<b>4/1</b>	<b>4/2-1</b>
C	-L2	460	295	265
	-L3			
	-L4	615	295	265
e1	-L2		1200	
	-L3		1515	
	-L4		2300	
e4	-L2	237	118	0
	-L3	394	197	0
	-L4	787	393	0
e10		548	463	350
		802*5		
O2		1000		
O10		400		

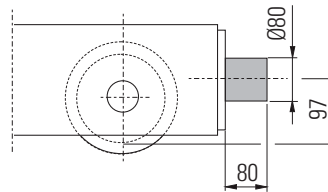
Auswahltable:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

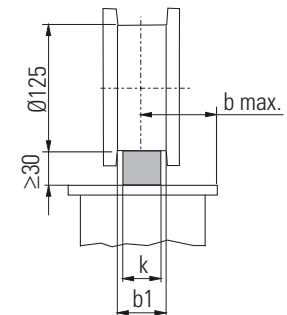
Tableau de sélection :  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36



(A)



(X)



b1*	50	60
k	40	50

*3	←→	 kg	
	50 Hz (60 Hz)		
	[m/min]	[kg]	[mm]
m0	5/20	...10000	535
	(6,3/25)	...8000	535
		10000	589
	2,5/10 (3,2/12,5)	...10000	639
m1	8/32 (10/40)	...6300	535
		8000...10000	589
	5/20	3200...10000	112
	(6,3/25)	3200...8000	112
	10000	92	
	2,5/10 (3,2/12,5)	...10000	80
	8/32 (10/40)	3200...4000	112
		5000...6300	112
		8000...10000	92

		<b>2/1</b>					<b>4/1</b>					<b>4/2-1</b>			
		Spw	1250	1400	1800	2240	2800	1250	1400	1800	2240*4	2800	1250	1400	2240
b max.	SH 5016 SH 5020 SH 5025	L2	200	250	-	250	250	200	250	-	250	250	250	250	250
		L3	-	150	150	250	250	-	150	150	150	250	-	200	250
		L4	-	-	-	150	200	-	-	-	-	150	200	-	200
z 1		L2	477	552	-	972	1250	566	641	-	1061	1340	625	700	1120
		L3	-	378	713	933	1212	-	467	804	1022	1301	-	700	1120
		L4	-	-	-	433	943	-	-	-	522	1033	-	-	1120
z 2		L2	-100	-25	-	395	673	-100	-25	-	395	673	-177	-102	319
		L3	-	-199	136	356	634	-	-199	136	356	634	-	-259	161
		L4	-	-	-	-144	366	-	-	-	-144	366	-	-	-232

\* andere auf Anfrage  
\*1 bei 2,5/10 (50 Hz) / 3,2/12,5 (60 Hz) m/min  
\*3 Fahrmotoren ↑ C070  
\*4 Spw 2240, L4 nur bis 8000 kg  
\*5 bei L4

\* others on request  
\*1 for 2,5/10 (50 Hz) / 3,2/12,5 (60 Hz) m/min  
\*3 Travel motors ↑ C070  
\*4 Spw 2240, L4 only up to 8000 kg  
\*5 for L4

\* autres sur demande  
\*1 pour 2,5/10 (50 Hz) / 3,2/12,5 (60 Hz) m/min  
\*3 Moteurs de direction ↑ C070  
\*4 Spw 2240, L4 seulement jusqu'à 8000 kg  
\*5 pour L4



**SH 5032-..**

**Zweischienenfahrwerk**  
**OE-S06**

**Double rail crab**  
**OE-S06**

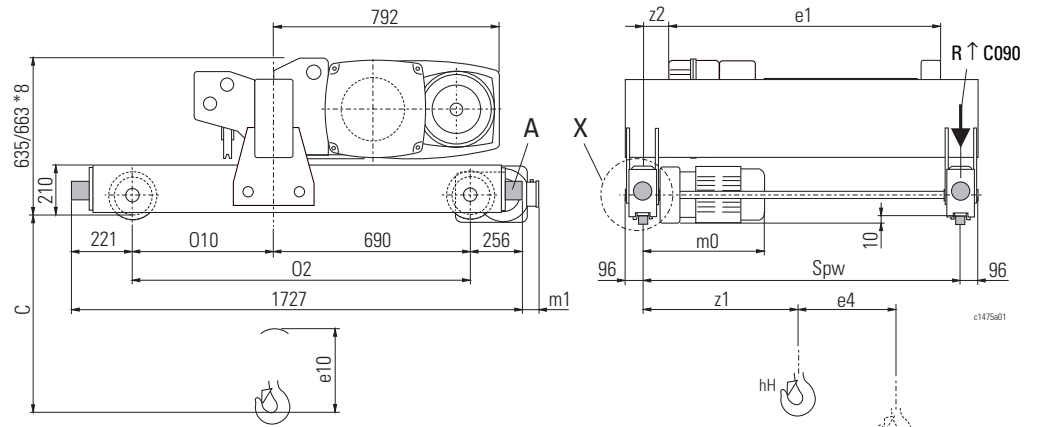
**Chariot birail**  
**OE-S06**

		2/1	4/1	4/2-1
C	-L2	435	335	235
	-L3			
	-L4	705	335	235
e1	-L2		1200	
	-L3		1515	
	-L4		2300	
e4	-L2	237	118	0
	-L3	394	197	0
	-L4	787	393	0
e10		548	498	350
O2		802*4		
O2		1250		
O10		560		

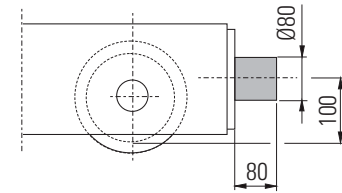
Auswahltable:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36

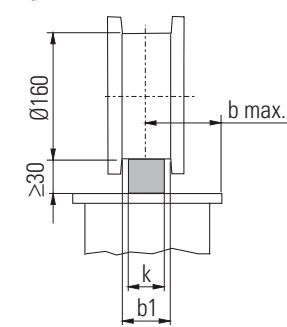
Tableau de sélection :  
2/1, 4/1 ↑ 1/25  
4/2-1 ↑ 1/36





A



X



b1*	52	62
k	40	50

*3			[mm]
m0	5/20 (6,3/25)	6300	545
		12500	599
	2,5/10 (3,2/12,5)	6300	649
		12500	649
m1	8/32 (10/40)	6300	599
		12500	599
	5/20 (6,3/25)	6300	30
		12500	50
	2,5/10 (3,2/12,5)	6300	62
		12500	62
	8/32 (10/40)	6300	30
		12500	50

	Spw	2/1						4/1						4/2-1			
		1250	1400	2240	2800	3150	4000	1250	1400	2240	2800	3150	4000	1250	1400	2240	2800
b max.	L2	200	250	250	250	250	250	200	250	250	250	250	250	250	250	250	-
	L3	-	150	250	250	250	250	-	150	250	250	250	250	-	200	250	-
	L4	-	-	150	200	250	250	-	-	150	200	200	250	-	-	200	-
z 1	L2	477	552	972	1250	1457	1882	566	641	1061	1340	1516	1941	625	700	1120	-
	L3	-	378	933	1212	1378	1803	-	467	1022	1301	1477	1902	-	700	1120	-
	L4	-	-	433	943	1182	1607	-	-	522	1033	1378	1803	-	-	1120	-
z 2	L2	-100	-25	395	673	882	1304	-100	-25	395	673	848	1273	-177	-102	319	-
	L3	-	-199	356	634	801	1226	-	-199	356	634	809	1234	-	-259	161	-
	L4	-	-	-144	366	604	1029	-	-	-144	366	711	1136	-	-	-232	-

\* andere auf Anfrage  
\*3 Fahrmotoren ↑ C070  
\*4 bei L4  
\*8 SH 5032-16

\* others on request  
\*3 Travel motors ↑ C070  
\*4 for L4  
\*8 SH 5032-16

\* autres sur demande  
\*3 Moteurs de direction ↑ C070  
\*4 pour L4  
\*8 SH 5032-16



**SH 6**

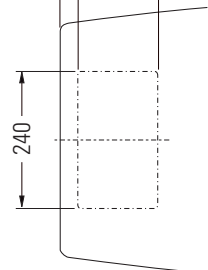
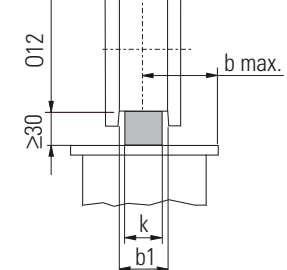
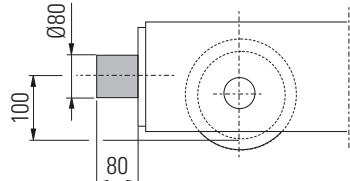
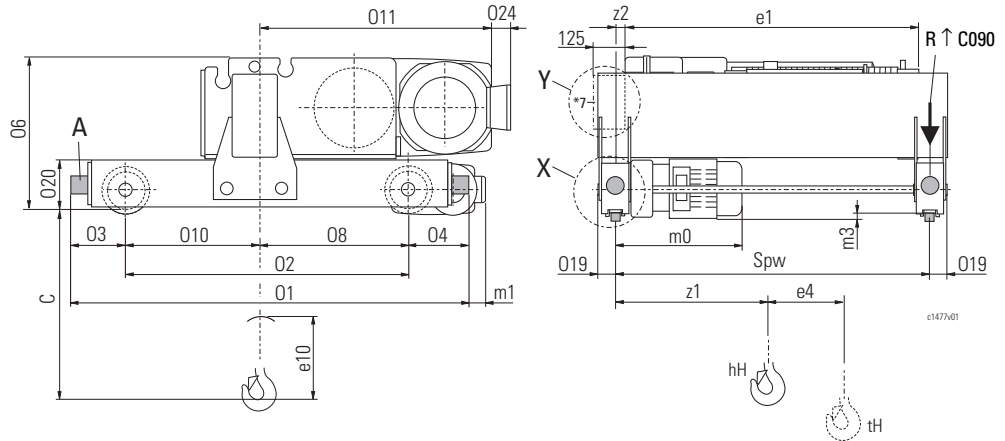
**Zweischienenfahrwerk OE-S06 (2/1, 4/2-1)**      **Double rail crab OE-S06 (2/1, 4/2-1)**      **Chariot birail OE-S06 (2/1, 4/2-1)**

	<b>2/1</b>	<b>4/2-1</b>	
C	L2: 680 L3: 680 L4: 680 L5: 680	420	
e1	-L2 -L3 -L4 -L5	1386 1696 2471 3251	
e4	-L2 -L3 -L4 -L5	234 389 776 1166	0 0 0 0
e10	802	498	
O1	1727		
O2	1250		
O3	221		
O4	256		
O6	705		
O8	670		
O10	580		
O11	1050		
O12	Ø160		
O19	96		
O20	210		

Auswahltable:  
 2/1 ↑ 1/25  
 4/2-1 ↑ 1/36

Selection table:  
 2/1 ↑ 1/25  
 4/2-1 ↑ 1/36

Tableau de sélection:  
 2/1 ↑ 1/25  
 4/2-1 ↑ 1/36



b1*	52	62
k	40	50

*3	↔	kg	
	50 Hz (60 Hz)		
	[m/min]		[kg]
m0	5/20 (6,3/25)	...10000 12500	545 599
	2,5/10 (3,2/12,5)	...12500	649
	8/32 (10/40)	...12500	599
m1	5/20 (6,3/25)	...10000 12500	25 52
	2,5/10 (3,2/12,5)	...12500	57
	8/32 (10/40)	...12500	52
m3	alle all tout	...12500	13

	Hubmotor Typ Hoist motor type Type de moteur de levage				
	H71	H72	H73	H91	H92
O24	-	-	-	135	115

	Spw	2/1							4/2-1						
		1250	1400	1800	2240	2800	3150	4000	1250	1400	1800	2240	2800	3150	
b max	L2	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250
	L3	-	200	250	250	250	250	250	-	200	250	250	250	250	250
	L4	-	-	-	200	250	250	250	-	-	-	250	250	250	250
	L5	-	-	-	-	50	250	250	-	-	-	-	50	250	250
z1	L2	462	537	737	957	1237	1412	1883	625	700	900	1120	1400	1575	
	L3	-	357	698	918	1198	1373	1806	-	700	900	1120	1400	1575	
	L4	-	-	-	422	932	1276	1612	-	-	-	1120	1400	1575	
	L5	-	-	-	-	342	501	1351	-	-	-	-	1483	1575	
z2	L2	-257	-182	18	238	518	693	1164	-311	-236	-36	184	464	639	
	L3	-	-362	-21	199	479	654	1087	-	-391	-191	29	309	484	
	L4	-	-	-	-297	213	557	893	-	-	-	-359	-79	96	
	L5	-	-	-	-	-377	-218	633	-	-	-	-	-386	-294	

\* andere auf Anfrage  
 \*3 Fahrmotoren ↑ C070  
 \*7 Fremdbelüftungsmodul bei Hubmotor H92 am oder im Gerätekasten angebaut

\* others on request  
 \*3 Travel motors ↑ C070  
 \*7 Forced ventilation module for H92 hoist motor mounted on or in panel box

\* autres sur demande  
 \*3 Moteurs de direction ↑ C070  
 \*7 Module de ventilation forcée pour moteur de levage H92 monté sur ou dans le coffret des appareillages



## SH 6

### Zweischienenfahrwerk OE-S07 (4/1)

### Double rail crab OE-S07 (4/1)

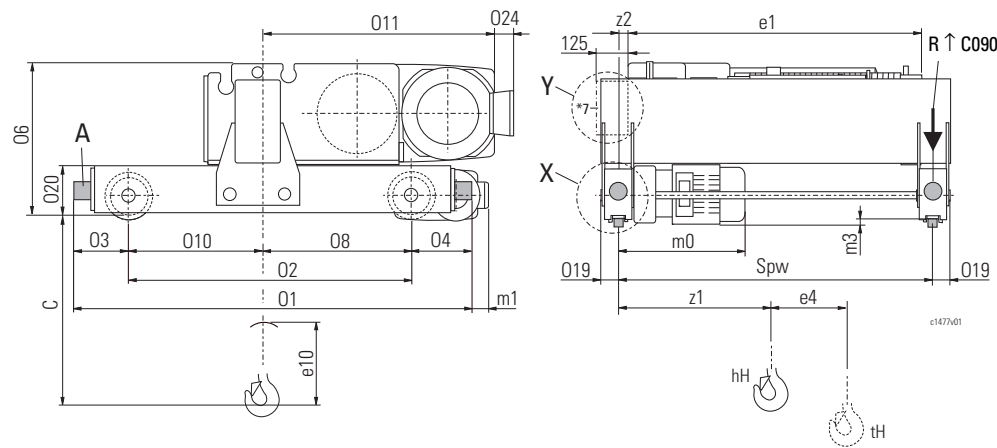
### Chariot birail OE-S07 (4/1)

	4/1	
C	585	
e1	-L2	1386
	-L3	1696
	-L4	2471
	-L5	3251
e4	-L2	117
	-L3	194
	-L4	388
	-L5	583
e10	756	
O1	1766	
O2	1250	
O3	238	
O4	278	
O6	705	
O8	670	
O10	580	
O11	1050	
O12	Ø200	
O19	136	
O20	222	

Auswahltable:  
4/1 ↑ 1/25

Selection table:  
4/1 ↑ 1/25

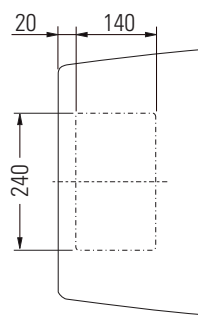
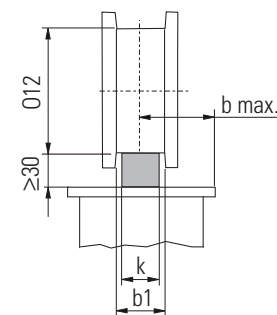
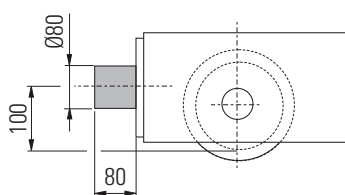
Tableau de sélection:  
4/1 ↑ 1/25



A

X

Y



*3	↔	kg	[mm]
	50 Hz (60 Hz)		
	[m/min]	[kg]	
m0	5/20 (6,3/25)	...25000	643
	2,5/10 (3,2/12,5)	...20000	692
	8/32 (10/40)	...20000	767
m1	5/20 (6,3/25)	...25000	60
	2,5/10 (3,2/12,5)	...20000	67
	8/32 (10/40)	...20000	57
m3	alle all tout	...25000	10

O24	Hubmotor Typ Hoist motor type Type de moteur de levage				
	H71	H72	H73	H91	H92
	-	-	-	135	115

b1*	54	64	74
k	40	50	60

		4/1					
		Spw	1400	1800	2240 *4	2800	3150 *6
b max	L2	250	250	250	250	250	250
	L3	150	250	250	250	250	250
	L4	-	-	150	200	250	250
	L5	-	-	-	-	50	50
	L5	-	-	-	-	-	50
z1	L2	642	842	1062	1342	1517	1942
	L3	520	803	1023	1303	1478	1903
	L4	-	-	535	1045	1381	1806
	L5	-	-	-	-	815	1663
	L5	-	-	-	-	-	1663
z2	L2	-190	10	230	510	685	1111
	L3	-312	-29	191	471	646	1072
	L4	-	-	-297	213	549	975
	L5	-	-	-	-	-17	833
	L5	-	-	-	-	-	833

\* andere auf Anfrage  
\*3 Fahrmotoren ↑ C070  
\*4 Spw 2240, L4 nur bis 20000 kg  
\*6 Spw 3150/4000, L5 nur bis 20000 kg  
\*7 Fremdbelüftungsmodule bei Hubmotor H92 am oder im Gerätekasten angebaut

\* others on request  
\*3 Travel motors ↑ C070  
\*4 Spw 2240, L4 only up to 20000 kg  
\*6 Spw 3150/4000, L5 only up to 20000 kg  
\*7 Forced ventilation module for H92 motor mounted on or in panel box

\* autres sur demande  
\*3 Moteurs de direction ↑ C070  
\*4 Spw 2240, L4 seulement jusqu'à 20000 kg  
\*6 Spw 3150/4000, L5 seulement jusqu'à 20000 kg  
\*7 Module de ventilation forcée pour moteur de levage H92 monté sur ou dans le coffret des appareillages



**SH 6**

**Zweischienenfahrwerk  
OE-S07 (8/2-1)**

**Double rail crab  
OE-S07 (8/2-1)**

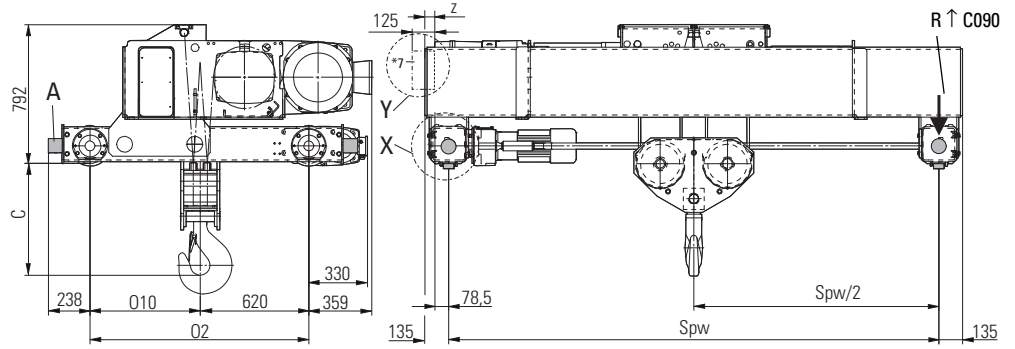
**Chariot birail  
OE-S07 (8/2-1)**

	<b>8/2-1</b>
C	678
O2	1250
O10	630

Auswahltabelle:  
8/2-1 ↑ 1/36

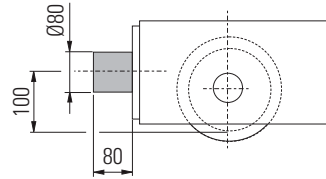
Selection table:  
8/2-1 ↑ 1/36

Tableau de sélection :  
8/2-1 ↑ 1/36

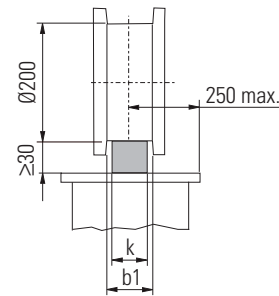


e1572/02

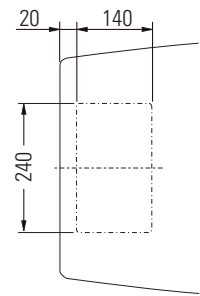
**A**



**X**



**Y**



		<b>8/2-1</b>		
	Spw	2240	2800	3150
z	L3	-100	180	355
	L4	-	70	245
	L5	-	-	-150

b1*	54	64	74
k	40	50	60

\* andere auf Anfrage  
Fahrmotoren ↑ C070  
\*7 Fremdbelüftungsmodul bei Hubmotor  
H92 am oder im Gerätekasten angebaut

\* others on request  
Travel motors ↑ C070  
\*7 Forced ventilation module for H92 hoist  
motor mounted on or in panel box

\* autres sur demande  
Moteurs de direction ↑ C070  
\*7 Module de ventilation forcée pour  
moteur de levage H92 monté sur ou  
dans le coffret des appareillages



## SH 3

Seilzug "stationär"  
2/2-2 und 4/2-2

"Stationary" wire rope hoist  
2/2-2 and 4/2-2

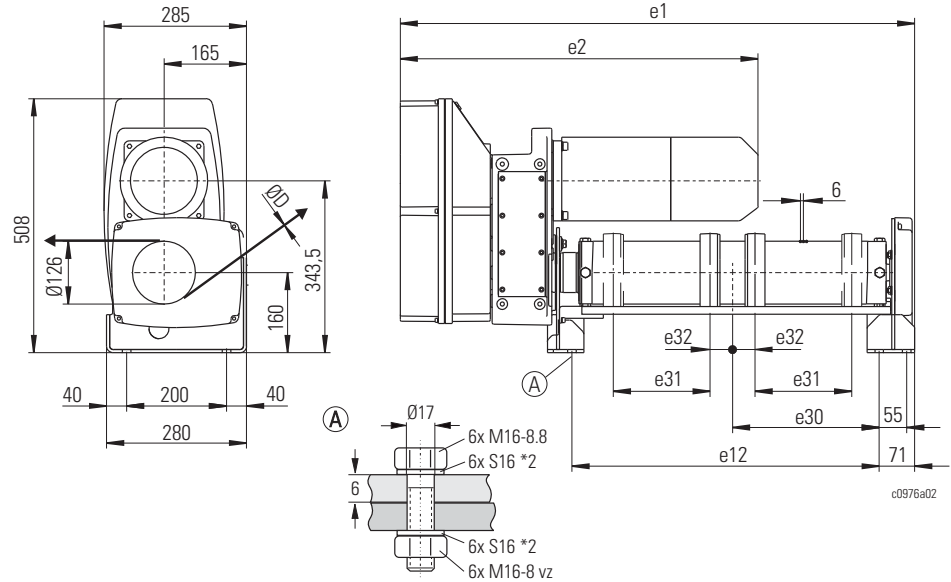
Palan à câble "à poste fixe"  
2/2-2 et 4/2-2

	H33	H42
e1		
-L2	1030	
-L3	1325	
e2	716	781
e12		
-L2	615	
-L3	910	
e30		
-L2	294	
-L3	441	
e31		
-L2	193,5	
-L3	341	
e32	45	
ØD	5,5	

Auswahltabelle:  
2/2-2, 4/2-2 ↑ 1/44

Selection table:  
2/2-2, 4/2-2 ↑ 1/44

Tableau de sélection :  
2/2-2, 4/2-2 ↑ 1/44



Seiltrieb / Rope reeving / Mouflage ↑ 1/75

## SH 4

Seilzug "stationär"  
2/2-2 und 4/2-2

"Stationary" wire rope hoist  
2/2-2 and 4/2-2

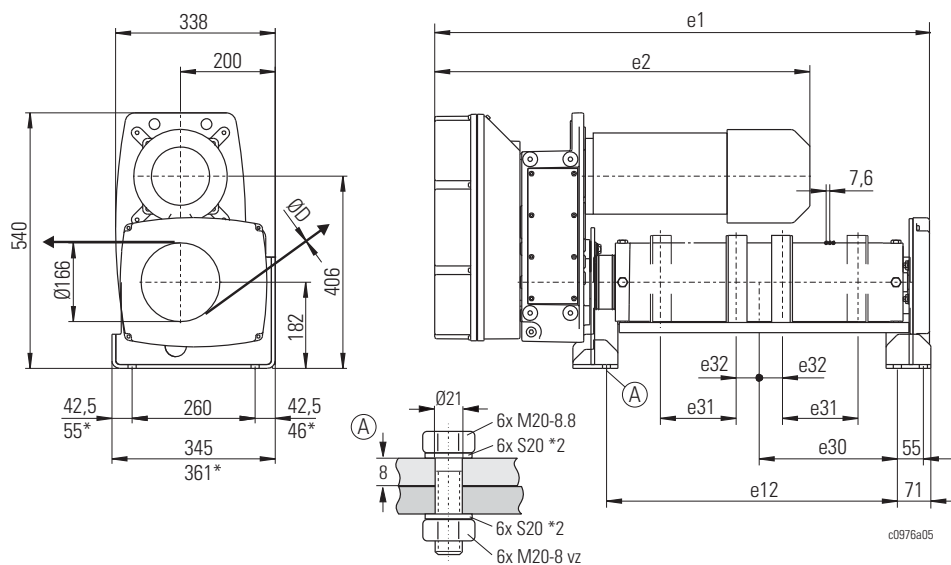
Palan à câble "à poste fixe"  
2/2-2 et 4/2-2

	H42	H62
e1		
-L2	1049	
-L3	1344	
e2	793	855
e12		
-L2	615	
-L3	910	
e30		
-L2	294	
-L3	440	
e31		
-L2	160	
-L3	306	
e32	50	
ØD	7	

Auswahltabelle:  
2/2-2, 4/2-2 ↑ 1/44

Selection table:  
2/2-2, 4/2-2 ↑ 1/44

Tableau de sélection :  
2/2-2, 4/2-2 ↑ 1/44



Seiltrieb / Rope reeving / Mouflage ↑ 1/75

\* mit Überlastsicherung LSD  
\*2 Sicherungsscheibe (Schnorr)

\* with LSD overload protection  
\*2 Lock washer (Schnorr)

\* avec protection contre la surcharge LSD  
\*2 Rondelle-frein (Schnorr)





**SH 5**

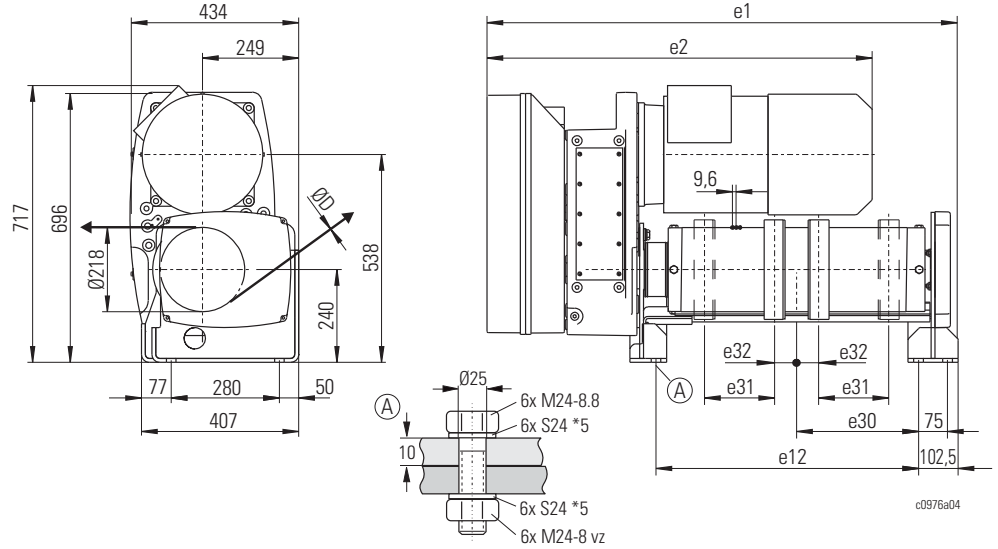
**Seilzug "stationär"** 2/2-2 und 4/2-2      **"Stationary" wire rope hoist** 2/2-2 and 4/2-2      **Palan à câble "à poste fixe"** 2/2-2 et 4/2-2

	H71	H72
e1		
-L2	1220	
-L3	1535	
-L4	2320	
e2	998 (1143)*	
e12		
-L2	680	
-L3	995	
-L4	1780	
e30		
-L2	316	
-L3	473	
-L4	809	
e31		
-L2	182	
-L3	339	
-L4	731,5	
e32	57	
ØD	9	

Auswahltable:  
2/2-2, 4/2-2 ↑ 1/44

Selection table:  
2/2-2, 4/2-2 ↑ 1/44

Tableau de sélection :  
2/2-2, 4/2-2 ↑ 1/44



Seiltrieb / Rope reeving / Mouflage ↑ 1/75

**SH 6**

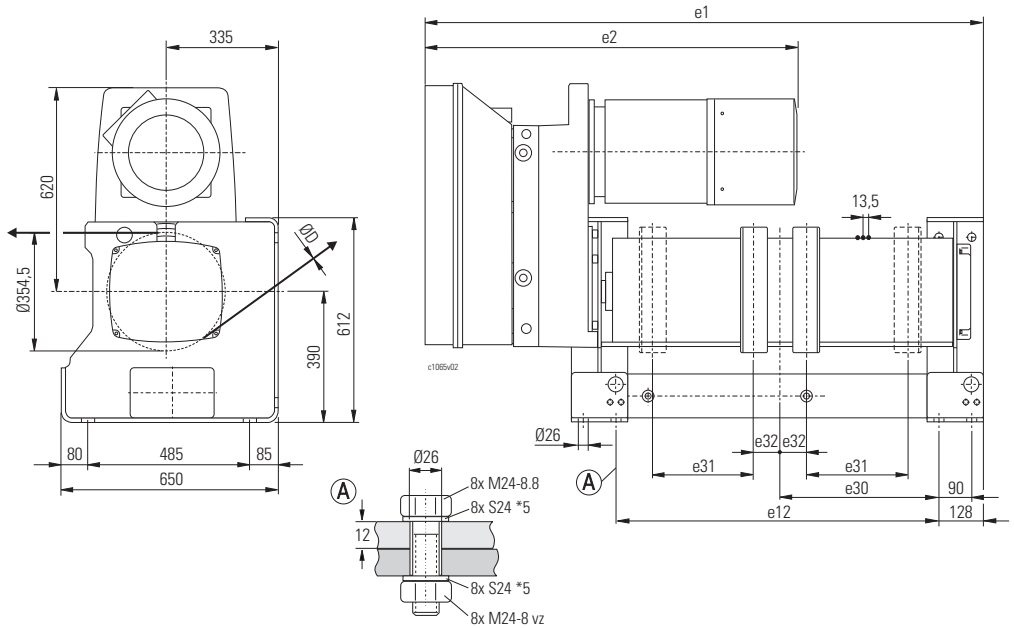
**Seilzug "stationär"** 2/2-2 und 4/2-2      **"Stationary" wire rope hoist** 2/2-2 and 4/2-2      **Palan à câble "à poste fixe"** 2/2-2 et 4/2-2

	H71	H72	H73
e1			
-L2		1352	
-L3		1662	
-L4		2437	
-L5		3217	
e2	1105	1105	1149
e12			
-L2		677	
-L3		987	
-L4		1762	
-L5		2542	
e30			
-L2		325	
-L3		480	
-L4		867,5	
-L5		1257,5	
e31			
-L2		151,5	
-L3		306,5	
-L4		694	
-L5		1084	
e32		73	
ØD		12-12,5	

Auswahltable:  
2/2-2, 4/2-2 ↑ 1/44

Selection table:  
2/2-2, 4/2-2 ↑ 1/44

Tableau de sélection :  
2/2-2, 4/2-2 ↑ 1/44



Seiltrieb / Rope reeving / Mouflage ↑ 1/75

\*5 Sicherungsscheibe (Schnorr)

\*5 Lock washer (Schnorr)

\*5 Rondelle-frein (Schnorr)



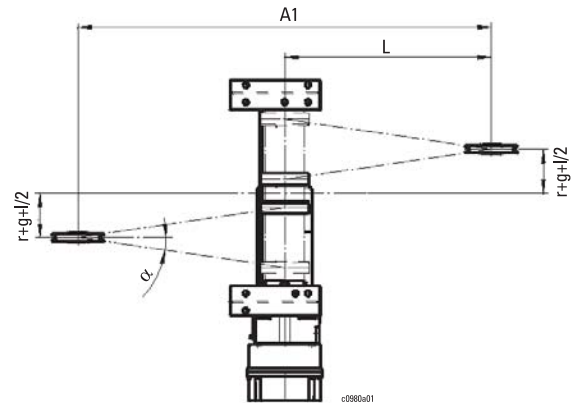
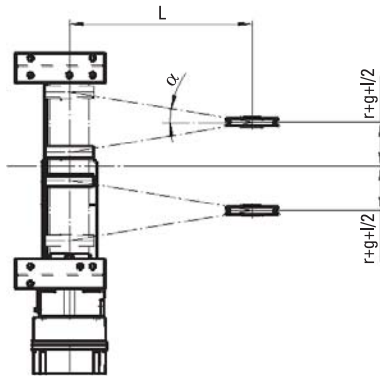
## SH 3 - SH 6

### Seiltrieb 2/2-2 und 4/2-2

### 2/2-2 and 4/2-2 reeving

### Mouflage 2/2-2 et 4/2-2

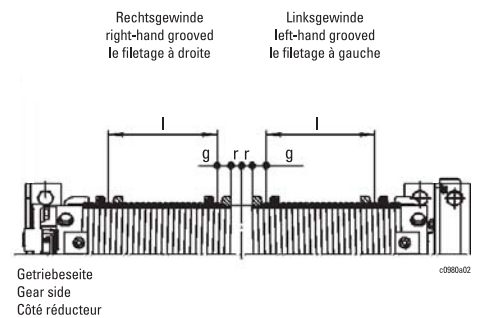
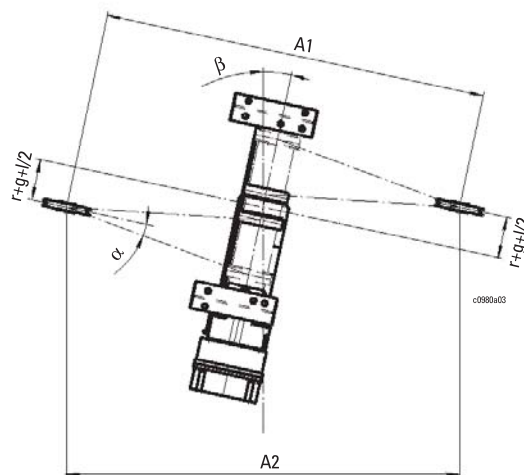
Typ Type	HW 2/2-2	HW 4/2-2	r	g	l	
						[m]
SH 3	L2	12,7	6,3	25	20	193,5
	L3	22,4	11,2	25	20	341
SH 4	L2	11	5,5	26	23	160
	L3	21	10,5	27,5	23	306
SH 5	L2	12,9	6,4	30	27	181,5
	L3	24,2	12,1	30	27	339
	L4	52,2	26,1	30	27	731,5
SH 6	L2	12,5	6,2	30	43	151,5
	L3	25,3	12,6	30	43	306,5
	L4	57,2	28,6	30	43	694
	L5	89,4	44,7	30	43	1084



Nicht drehungsarmes Seil *1 Non-rotation-resistant wire rope *1 Câble non antigiratoire *1					
$\alpha=3,5^\circ$					
	L min	A1 min	A2 min	$\beta$	
SH 3	L2	1578	3155	3168	5,1°
	L3	2780	5560	5577	4,4°
SH 4	L2	1304	2609	2622	5,6°
	L3	2495	4990	5006	4,7°
SH 5	L2	1480	2960	2974	5,7°
	L3	2764	5528	5546	4,7°
	L4	5964	11928	11958	4,1°
SH 6	L2	1239	2477	2495	6,8°
	L3	2506	5011	5032	5,2°
	L4	5673	11347	11378	4,2°
	L5	8862	17723	17766	4,0°

Drehungsarmes Seil Twist-free wire rope Câble antigiratoire					
$\alpha=1,5^\circ$					
	L min	A1 min	A2 min	$\beta$	
SH 3	L2	3685	7370	7375	2,2°
	L3	6494	12987	12995	1,9°
SH 4	L2	3047	6094	6099	2,4°
	L3	5827	11654	11662	2,0°
SH 5	L2	3456	6913	6919	2,4°
	L3	6456	12911	12919	2,0°
	L4	13932	27864	27877	1,7°
SH 6	L2	2893	5786	5794	2,9°
	L3	5852	11705	11714	2,2°
	L4	13251	26503	26516	1,8°
	L5	20698	41396	41415	1,7°



Standardmäßig liegt hier ein "drehungsarmes Seil" auf. Um eine optimale Seillebensdauer zu erzielen Hebezeug so einsetzen, dass ein "nicht drehungsarmes Seil" aufgelegt werden kann. Siehe auch \*1.

A "twist-free" rope is fitted as standard. In order to obtain the maximum rope service life, use the hoist in such a way that a "non-rotation-resistant" rope can be fitted. See also \*1.

Un câble antigiratoire est monté en standard. Pour obtenir une durée de vie optimale du câble, utiliser le palan de façon de pouvoir poser un câble "non antigiratoire". Voir aussi \*1.

\*1 "Nicht drehungsarmes Seil" nur für Einsatzfälle, bei denen sich das Seil nicht aufdrehen kann

\*1 "Non-rotation-resistant wire rope" only for applications in which the rope cannot become twisted

\*1 "Câble non antigiratoire" seulement pour applications où le câble ne peut pas se vriller



**Abmessungen bei Frequenzsteuerung SFH Dynamic Control**

Frequenzumrichter und Bremswiderstand, eingebaut in einen Gerätekasten, werden bei Einschienenfahrwerken mit Kompletsteuerung angebaut. Ansonsten erfolgt die Lieferung lose.

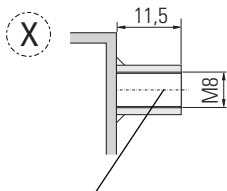
**Dimensions for SFH Dynamic Control frequency control**

Frequency inverter and brake resistor are ready installed in a panel box on monorail trolleys with complete control. In other cases they are supplied loose.

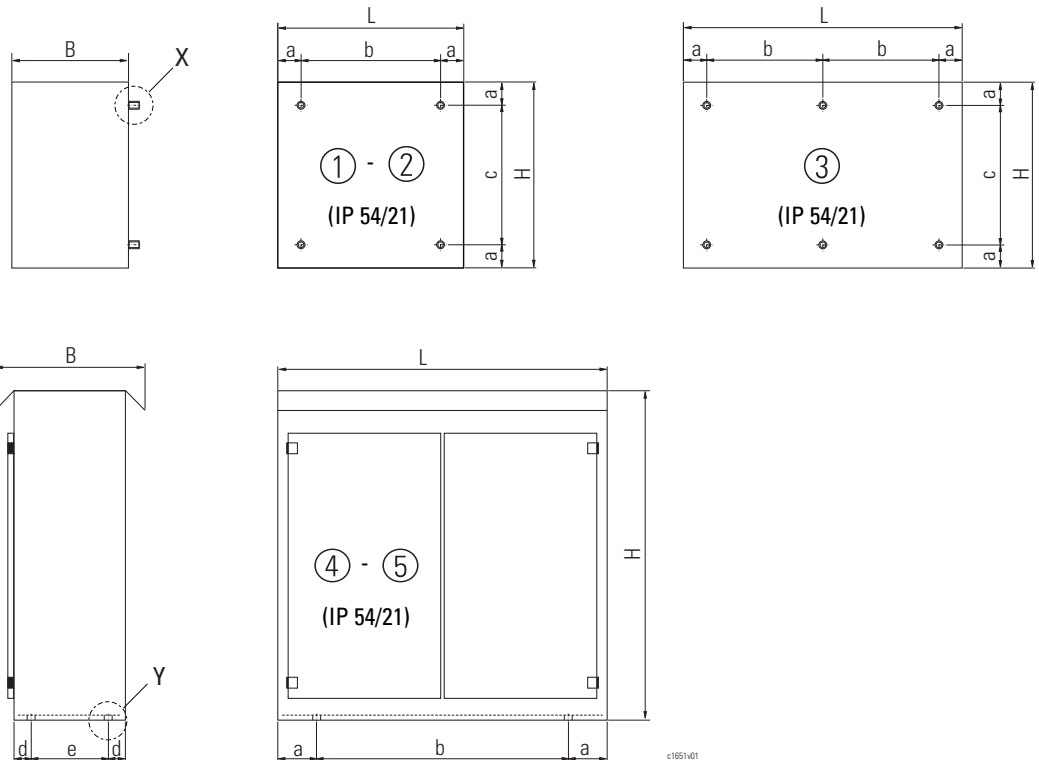
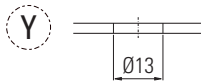
**Dimensions pour la commande par fréquence SFH Dynamic Control**

Le convertisseur de fréquence et la résistance de freinage, installés dans un coffret, sont montés sur le chariot monorail en cas de commande complète, autrement livrés en état non monté.

**Gerätekasten**  
**Panel box**  
**Coffret**




Befestigungsschraube mit Loctite gesichert  
Fixing screw secured with Loctite  
Vis de fixation freinée avec Loctite



Für die Hubmotoren 4HS3 befinden sich Frequenzumrichter und Bremswiderstand in zwei separaten Gerätekästen.

Frequency inverter and brake resistor are installed in two separate panel boxes for hoist motors 4HS3.

Dans le cas des moteurs de levage 4HS3 le convertisseur de fréquence et la résistance de freinage sont installés dans deux coffrets séparés.

	Gerätekasten mit Panel box with Coffret avec		Für Hubmotor For hoist motor Pour moteur de levage	Abmessungen Dimensions								 [kg]
	Frequenzumrichter Frequency inverter Convertisseur de fréquence	Bremswiderstand Brake resistor Résistance de freinage		L	H	B	a	b	c	d	e	
	[mm]											[kg]
①	-	X	4HS3	400	400	250	50	300	300	-	-	11
②	X	-	4HS3	600	400	250	92,5	415	300	-	-	25
③	X	X	4HS5	1000	600	300	50	450	500	-	-	66
			4HS7									76
④	X	X	4HS8	1000	1000	356	71	855	-	27,5	265	112
⑤ = 2x ④	X	X*	4HSA	2x 1000	1000	356	71	855	-	27,5	265	209

\* zu 50% frei für weitere Einbauten

\* 50% free for other components

\* 50% libre pour d'autres appareils



**Maßliche Änderungen durch die Frequenzsteuerung SFH bei Einschienenfahrwerken für Einschienenhängebahnen**

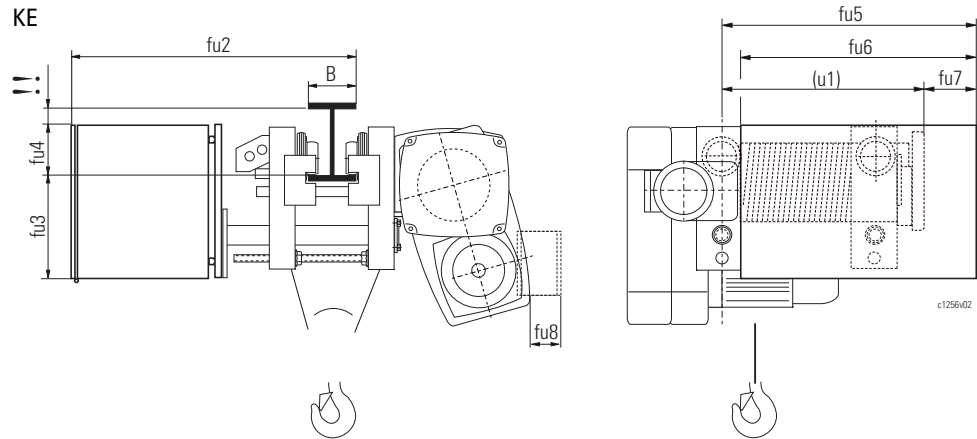
**Dimensional changes entailed by SFH frequency control of monorail trolleys on monorail runways**

**Modifications dimensionnelles allant de paire avec la commande par fréquence SFH pour chariots monorail sur mono-rails suspendus**

Anbau der Steuerung siehe A011 bzw. A012.

Mounting of control see A011 or A012.

Pour le montage de la commande voir A011 ou A012.



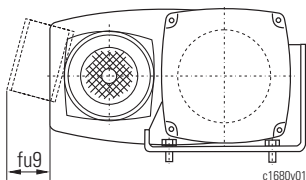
Typ Type		Hubmotor Hoist motor Moteur de levage	B	fu2	fu3	fu4	fu5	fu6	fu7
SHF 3	L2	4HS3	306	880	450	150	1100	1000	300
	L3		500	1050					
SHF 4	L2	4HS3	306	880	440	165	890	1000	140
	L3		500	1070					
SHF 5	L2	4HS5, 4HS7		1270	500	175	1050	1000	200
	L3		480	195	1100	0			
SHRF 6	L2	4HS5 - 4HS8		1500	680	0	1200	1000	250
	L3		1400	-100					
SHF 6 2/1, 4/2-1	L2	4HS8		1600	1200	-60	1700	1000	700
	L3		1700	200					
SHF 6 4/1	L2	4HS8		1600	1140	0	1400	1000	400
	L3		1400	0					
SHF 6	L2	4HSA	Auf Anfrage						
	L3		On request						
	L4	Sur demande							

**Klemmenkasten**  
ist größer als bei polumschaltbarem Hubmotor.

**Terminal box**  
is larger than with a pole-changing hoist motor.

**Boîte à bornes**  
est plus grand qu'avec un moteur de levage à commutation de polarité.

Stationärer/stationary/à poste fixe  
OE



Typ Type	Hubmotor Hoist motor Moteur de levage	fu8	fu9
SHF 3	4HS3	30	15
SHF 4	4HS3	55	75
SHF 5	4HS5	30	60
	4HS7	80	110
SH.F 6	4HS5	20	25
	4HS7 - 4HSA	70	75